

DELITZSCHER STADTJOURNAL

Ausgabe
16/2019

16. August 2019

mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch



STADT DELITZSCH



DELITZSCH AKTUELL

„Pro Christus et Patria“
400 Jahre alter Degen
neu im Museum

TRAUER

Nicht zugelassene Trauer kann
krank machen
Wie die Seele unseren Körper beeinflusst

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Mit frischer Ernte durch den Sommer:
Schmackhafte Gartenzeit
mit Obst-, Gemüse- & Olivenpflanzen

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
Stechmückenalarm beim Grillen
- 3 Interview
Karriere mit Lehre
- 4 Delitzsch Aktuell
 - DRK-Kreisbereitschaftsleitung neu gewählt
 - Vierter „delitzöser“ Abendmarkt am 22. August
 - „Pro Christus et Patria“ 400 Jahre alter Degen neu im Museum
- 5-8 KulturGuide
 - Kunst, Kultur und Shopping 10. Passagenfest Leipzig

9-20 AMTSBLATT DER GROßEN KREISSTADT DELITZSCH

- 21 Wahlen
Landtagswahl – 1. September 2019
- 22 Gesundheit
Arthrose im Knie
6 Tipps, um Schmerzen zu reduzieren
- 23 Versicherung
Schnell, schön und manchmal auch gefährlich
Was Inlineskater im Straßenverkehr dürfen, regelt die StVO ganz klar
- 24-26 Bauen/Wohnen/Einrichten
 - Großes Sommerfest bei Möbel Grieger
 - In der ersten Wohnung möglichst viel selbst gestalten
Die eigenen vier Wände bieten viel Raum und Freiheit für kreative Lösungen
 - Mit frischer Ernte durch den Sommer
Schmackhafte Gartenzeit mit Obst-, Gemüse- & Olivenpflanzen
- 27 Trauer
Nicht zugelassene Trauer kann krank machen
Wie die Seele unseren Körper beeinflusst
- 28 Stundenplan

Stechmückenalarm beim Grillen

„Ssssssst“ macht der Elefant in der Herde, die durch den Dschungel stapft. „Wieso machst du immer so ein Geräusch?“ fragt ihn ein anderer Rüsselträger. „Na, ich bin der, welcher aus einer Mücke gemacht wurde!“

„Ssssssst“ erklingt das lästige Geräusch schon eine Weile wieder nachts in unseren Schlafzimmern. Der milde Winter und das feuchtwarme Wetter begünstigen die Mückenplage. Nun muss man sicherlich in der Tat nicht aus jeder Mücke einen Elefanten machen. Jedoch bestätigt das seit einigen Jahren durchgeführte Stechmücken-Monitoring, dass sich in Deutschland auch fremde Mückenarten niederlassen. Als virale Träger exotischer Krankheiten sind die lästigen Insekten bekannt. West-Nil-Fieber oder Denguefieber können die oftmals blinden Passagiere von Schiffen oder Lastwagen mit sich bringen.

Laut Allergiezentrum der Berliner Charité wird geraten, sich mit ätherischem Zitronenöl oder besser noch mit künstlichen Wirkstoffen einzureiben. Pflanzen wie Lavendel, Minze und Basilikum, die ätherische Öle produzieren sind ebenfalls abweisend. Gele, Lotionen, Essig und Zitronensaft lindern den Juckreiz. Omas Hinweis, einfach mal Spucke zu nehmen, die ist immer da und ist äußerst hilfreich, kann man durchaus befolgen.

Wichtig ist, Sie lassen sich die Entspannung am See, die Sommerabende auf dem Balkon oder das Grillen im Garten nicht vermiesen. Schließlich kann einen ein ssssssst zum wütenden Rumpelstilzchen machen. Unruhe, juckende Stiche und Quaddeln, machen einfach üble Laune. Wer von Mücken verschont wird, hat vielleicht im August die Freude mit den Wespen. Aber das ist schon wieder das nächste Kapitel, was lauten könnte: Wie ich versuchte, die Wespe vom Pflaumenkuchen fernzuhalten und sie mich stach.

Und jetzt mal ehrlich, was wäre denn der Sommer ohne kleine und größere Pikser?
Manuela Krause



IMPRESSUM:

Delitzscher Stadtjournal

» **Herausgeber:** DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: dsj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

» **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)
» **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA
» **Titelbild:** Delitzscher Genussmarkt (Foto: Bernhard Weiß)
» **Fotos:** fotolia: jihane37, Monkey Business (S.2), sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber
» **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
» **Laufende Ausgaben-Nummer (DSJ):** 16 / Die Ausgabe 17/2019 des DSJ/DA erscheint am 30.8.2019.
Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am 16.8.2019.

Delitzscher Amtsblatt

» **Herausgeber:** Stadtverwaltung Delitzsch vertreten durch den
Oberbürgermeister | Markt 3 | 04509 Delitzsch
Telefon: 034202 67-0 | Fax: 034202 62-897
E-Mail: info@delitzsch.de | www.delitzsch.de

Stadtjournal
digital



Karriere mit Lehre

Warum eine Berufsausbildung für den Einstieg in die Arbeitswelt die richtige Wahl ist, welche Karrierechancen sich bieten und wie die IHK dabei unterstützt, erklärt Dr. Thomas Hofmann, Hauptgeschäftsführer der Industrie- und Handelskammer (IHK) zu Leipzig.

» Herr Dr. Hofmann, im August beginnt das neue Ausbildungsjahr. Was möchten Sie jungen Menschen, die dann mit ihrer Ausbildung beginnen, mit auf den Weg geben?

Tatsächlich befinden wir uns gerade in der ganz heißen Phase vor Beginn des neuen Ausbildungsjahres. Täglich gehen bei der IHK neue Ausbildungsverträge ein. Das freut uns als IHK natürlich, denn für die Unternehmen ist die berufliche Ausbildung mittlerweile der wichtigste Rekrutierungsweg für Nachwuchsfachkräfte. In der Leipziger Wirtschaftsregion bilden derzeit gut 1.700 IHK-Betriebe junge Menschen aus, fast 3.000 neue Ausbildungsverhältnisse werden jedes Jahr neu eingetragen. Die Wirtschaft setzt auf das fundierte Wissen und Können von Facharbeiterinnen und Facharbeitern.

Eine Berufsausbildung mit ihrer engen Verzahnung von Theorie und Praxis ist also immer eine gute Wahl, denn sie bietet jungen Menschen beste Chancen am Arbeitsmarkt – und sehr gute Aufstiegs- und Karrieremöglichkeiten. Denn nach der Ausbildung ist ja noch lange nicht Schluss: Eine Fortbildung zum Meister, Fachwirt oder Betriebswirt ermöglicht entscheidende Karriere-schritte.

» Wie hilft die IHK bei Berufswahl und Ausbildungsplatzsuche?

Die IHK unterstützt Schülerinnen und Schüler in der wichtigen Phase des Übergangs von der Schule in den Beruf – eine Phase, die im besten Fall schon vor dem letzten Schuljahr beginnt – bei der beruflichen Orientierung. Rund 500 Betriebsbesuche jedes Jahr sind der Grundstein dafür, dass die Aus- und Weiterbildungsberater der IHK genau wissen, welche Unternehmen in welchen Berufen Auszubildende suchen und wo der Bedarf an Nachwuchsfachkräften besonders groß ist. Bei der Ausbildungsplatzsuche lohnt ein Blick in die Online-Lehrstellenbörse der IHK unter www.ihk-lehrstellenboerse.de. Hier listen ausbildende Unternehmen aus der Region ihre freien Lehrstellen, aber auch Praktikumsplätze. Dazu gibt es jede Menge nützliche Informationen für den Start in die Ausbildung. Für den Ausbildungsbeginn 2019 finden sich in der IHK-Lehrstellenbörse aktuell noch rund 400 Ausbildungsplatzangebote in der Region. Besonders gesucht werden beispielsweise Mechatroniker, Tiefbaufacharbeiter, Kaufleute für Büromanagement, Köche oder Straßenbauer. Bewerbungen für freie Ausbildungsplätze sind übrigens jederzeit möglich. Der Ausbildungsbeginn kann in Abstimmung mit dem Ausbildungsbetrieb und der Berufsschule auch nach dem 1. August erfolgen.

» Aus der Sicht der IHK: Worauf kommt es den Firmen bei den Bewerbern auf Ausbildungsstellen an?

Den Unternehmen sind gute Noten gerade in Mathe und Deutsch zwar wichtig,

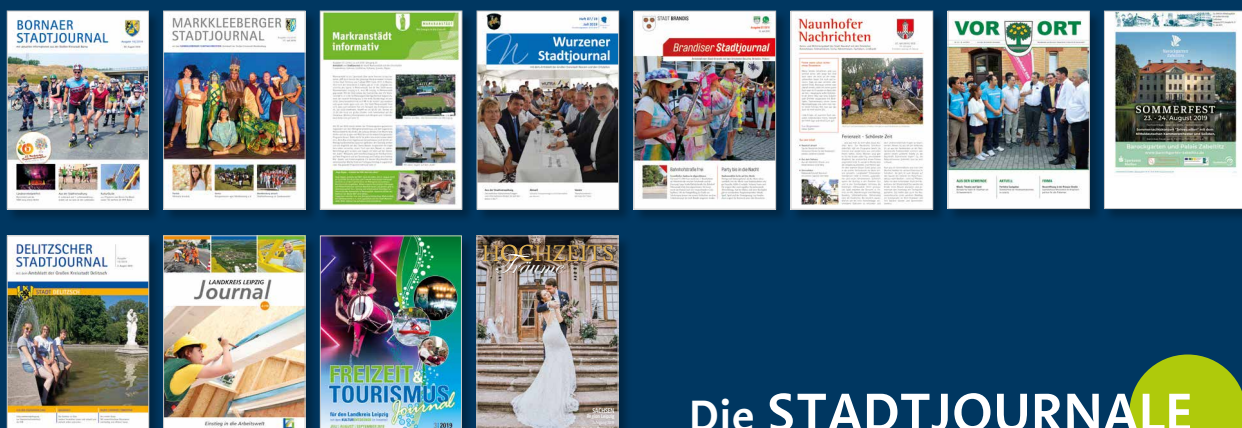


Dr. Thomas Hofmann, Hauptgeschäftsführer der Industrie- und Handelskammer zu Leipzig
(Foto: Lutz Zimmermann)

aber auch soziale Kompetenzen gewinnen an Gewicht. Insbesondere Leistungsbe-reitschaft und Motivation sind gefragte Qualitäten. Garantiert punkten können Jugendliche bei der Lehrstellensuche auch, wenn sie schon ein Praktikum absolviert haben und eine klare Vorstellung vom angestrebten Beruf haben. Denn schließlich haben auch die Unternehmen ein großes Interesse daran, dass ihre Auszubildenden einen Beruf erlernen, der ihren Wünschen und Fähigkeiten auch entspricht.

Weitere Informationen und Ansprechpartner finden Sie im Internet unter: www.leipzig.ihk.de/ausbildung

Industrie- und Handelskammer zu Leipzig



Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

DRK-Kreisbereitschaftsleitung neu gewählt

Am Samstag, 3. August 2019, trafen sich die ehrenamtlichen Rotkreuzhelfer der Bereitschaften im DRK-Kreisverband Delitzsch, um ihre Leitung neu zu wählen. Nicht ohne dabei einen ersten Rückblick zu wagen, denn das letzte halbe Jahr hatte es für alle Freiwilligen in sich. Die in den Bereitschaften organisierten Helfer bilden das Rückgrat der freiwilligen sozialen Dienste des DRK. Sie stellen einen großen Teil des ehrenamtlichen Rettungsdienstes und des Katastrophenschutzes. Engagiert sind sie im Sanitätsdienst, im Betreuungs- und Versorgungsdienst, in der Wasserwacht, beim Suchdienst, im Kreisaukunftsbüro, im Kriseninterventionsteam oder auch im Jugendrotkreuz.

Neben ihren eigentlichen Arbeits- und Angebotsverhältnissen waren die Rotkreuzler auch 2019 einmal mehr immer dann zur Stelle, wenn es in Delitzsch und Umgebung zu Großschadenslagen kam. Erwähnenswert sind hier die Brandereignisse in einer Kita in Delitzsch, in einer Containerdienstfirma in Badrina wie auch der Großbrand von Dämmstoffen in einem Industriegebiet in Benndorf. Auch der ABC-Alarm bei einem Paketdienst in Krostitz forderte die Helfer. Ebenso ist ihre vorbeugende Präsenz auf Veranstaltungen nicht mehr wegzudenken. Mehrtägige Absicherungen des Brauereifestes in Krostitz, des Reit- und Springturniers in Löbnitz oder des Delitzscher Peter- und Paul-Stadtfestes seien hier erwähnt. Mit Stichtag Jahresmitte stehen bereits doppelt so viele Einsatz- und dreimal so viele Absicherungsstunden in den Büchern, wie im gesamten letzten Jahr.

Dieses ehrenamtliche Engagement wurde nun mit einer kleinen Dankeschönveranstal-



Robert Kirchhof (mi.) nahm die erneute Wahl zum Kreisbereitschaftsleiter an, Sören Dietze (li.) und Michael Krüger (re.) wurden als stellvertretende Kreisbereitschaftsleiter gewählt.

(Foto: Mike Teutschbein)

tung gewürdigt. Die Helfer wiederum gaben ihr Vertrauen durch ihre Wahlstimme an die Leitung weiter. Robert Kirchhof nahm die erneute Wahl zum Kreisbereitschaftsleiter an, Sören Dietze und Michael Krüger wurden als stellvertretende Kreisbereitschaftsleiter gewählt.

Von der Kreisbereitschaftsleitung werden die Aufgaben der vielen Freiwilligen koordiniert. In Einsatzfällen und Großübungen umfasst dies vor allem die Schaffung einer erforderlichen Infrastruktur am Unglücksort durch den Aufbau von Behandlungsplätzen sowie die Einrichtung von Rettungsmittelhalteplätzen, des Weiteren die Organisation einer Versorgung und der Unterbringung von Betroffenen wie auch das Heranführen von psychosozialer Unterstützung unter

anderem auch für die Einsatzkräfte zur Einsatzstelle hin. Eine weitere Hauptaufgabe ist zudem die Korrespondenz und die Kommunikation zu Veranstaltern, zu Stadt- und Landkreisverwaltungen und zu externen Partnern hinsichtlich der Planung und Erstellung von Konzepten für sanitätsdienstliche Absicherungen für Veranstaltungen jeglicher Art in unserer Region.

Ein besonderer Dank seitens des DRK-Vorstandes wurde während der Feierstunde den Arbeitgebern und den Familien der DRK-Helfer übermittelt, denn diese halten nicht nur während der Einsätze den Kameraden und Kameradinnen den Rücken frei und tragen dadurch einen erheblichen Anteil dieses Engagements im Deutschen Roten Kreuz mit. DRK-Kreisverband Delitzsch e.V.

Vierter „delitzöser“ Abendmarkt am 22. August

Trüffelbutter, Wildfruchtkonfitüren, Gin-Bowle, Pulled Pork Burger und viele weitere Spezialitäten können Besucher des nächsten „delitzösen“ Abendmarktes in Delitzsch genießen. Am 22. August 2019 lädt die

Stadtverwaltung Delitzsch von 16 bis 21 Uhr zum Feierabend-Bauernmarkt rund um die Stadtkirche St. Peter und Paul. Neben zahlreichen kulinarischen Offerten werden auch handgefertigte Waren wie Keramik,

Korbwaren und Silberschmuck angeboten. Auf dem benachbarten Marktplatz findet zeitgleich im Rahmen des Beachvolleyball-Events „Delitzsch Beach(t)“ ein Firmen-Turnier statt. PM Stadt Delitzsch

„Pro Christus et Patria“

400 Jahre alter Degen neu im Museum

Ein sogenanntes Rapier aus dem Jahr 1632 bereichert nun die Dauerausstellung zur Stadtgeschichte im Museum Barockschloss Delitzsch. Durch eine Förderung der Sächsischen Landesstelle für Museums-wesen in Höhe von rund 2.000 Euro und Eigenmittel der Stadt Delitzsch in Höhe von

rund 500 Euro konnte der 400 Jahre alte Degen erworben werden.

Das Rapier war zuvor im Besitz eines Dresdener Waffensammlers, der es vor ungefähr 15 Jahren auf einer Stuttgarter Waffenbörse gekauft hatte. Der 1,10 Meter lange Degen besteht aus einem massiven, eiser-

nen Spangenkorb und einer zweischneidigen Klinge mit den Inschriften *Pro Christus et Patria* (für Christus und Vaterland) und andererseits *Soli deo gloria* (Gott allein die Ehre). Die Inschrift verrät auch, dass das Rapier aus dem Jahre 1632 stammt.

PM Stadt Delitzsch

KulturGUIDE

im August / September / Oktober

Ausstellungen

» Barockschloss

bis 27.10.

Sonderausstellung „Am Pulsschlag der Zeit. Historische Zeitmesser“

Präsentiert wird eine breite Auswahl von technisch und kulturhistorisch sehenswerten Zeitmessern. Wunderbare Einzelstücke aus dem Mathematisch-Physikalischen Salon der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden aus der Schenkung des gebürtigen Delitzschers Otto Scherell und weiterer Leihgeber zeichnen ein Panoptikum unterschiedlicher Uhrentypen. Ausgestellt werden Sonnenuhren, Öllampenuhren, Sanduhren und die Nachbildung einer Wasseruhr aus dem 18. und 19. Jahrhundert. Eine Besonderheit ist die Mittagskanone, die als Sonnenuhr gebaut wurde und noch ein Kanonenrohr mit einer darüber befindlichen Glaslinse besitzt. Wenn die Sonne im Zenit steht, lösen die durch die Glaslinse gebündelten Sonnenstrahlen einen Kanonenschuss aus. Einen großen Raum nehmen Räderuhren aus dem 16. bis 20. Jahrhundert ein. Bestandteil der Ausstellung wird eine Uhrmacherwerkstatt sein, in der auch Modelle und Schaubilder die Uhrentechnik erklären.

Kirche

» Stadtkirche Peter und Paul

21.8. | 28.8., 12 Uhr

Orgelpunkt 12

20-minütige Orgelmusik, gespielt an der großen Rühlmann Orgel, an jedem Mittwoch im August

28.9., 17 Uhr

Ein deutsches Requiem op. 45

von Johannes Brahms, Sopran: Carolin Creutz Moritz, Baß: Jörg Hempel

» Katholische Kirche St. Marien

15.9., 17 Uhr

Guilmant-Zyklus I

Prof. Thomas Lennartz (Leipzig) und Dekanatskirchenmusiker Jacobus Gladziwa spielen in drei Konzerten die acht Orgelsonaten von Alexandre Guilmant.

Kultur / Freizeit

» Barockschloss

23.8.–25.8. (23./24.8., 19 Uhr | 25.8., 16 Uhr)

Imeneo

Oper nach Händel, Aufführung der Werkbühne Flügelschlag e.V. Leipzig

» Gleis 3, Jugendmusikwerkstatt (Eilenburger Chaussee 8)

ab 19.8., 17–19 Uhr (jeden Montag)

Gitarre für Anfänger Workshop

» Marktplatz

bis 25.8.

Delitzsch beach(t)

Volleyballturniere: (täglich ab 14 Uhr freies Spiel)

- 17./18.8. – „LVZ-Quattro-Mixed-Cup“
- 22.8. – Firmencup
- 24./25.8. – Finale der L.E. Beachtour

Rahmenprogramm:

- 17. August – Beachparty
- 21. August – Kino im Sand

20.8. | 22.8. | 27.8. | 29.8., 8–14 Uhr

Delitzscher Wochenmarkt

Neben Lebensmitteln und Blumen wird auch Kleidung angeboten. Folgende Händler nehmen regelmäßig am Delitzscher Wochenmarkt teil:

- Landfleischerei Zwochau
- Marktkonditorei Brehna
- Gärtnerei Petersohn (in der Pflanzensaison)
- Uhrmachermachermeister Wolfgang Teich
- Agrarprodukte aus Schlaitz GmbH (donnerstags)
- Fischhändler R. Müller (donnerstags)

22.8. | 19.9., 16–21 Uhr

Delitziose Abendmärkte

» Pfarrscheune Schenkenberg

23.8., 20–23:30 Uhr

Rock aus der Region

Mit „Tasty Waste“ aus dem Delitzscher Ortsteil Schenkenberg und der Eilenburger Band „Schobermusik“ rocken zwei Bands aus der Region die Schenkenberger Pfarrscheune.

» Rosengarten

25.8., 13–14:15 Uhr

5. Delitzscher Entenrennen

Das Treffen der Ehemaligen. Start erfolgt im Rosengarten, Finale und Familienfest ist im Stadtpark

» Soziokulturelles Zentrum „Mittendrin“

21.8. | 4.9., 14–16 Uhr

EUTB – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung

Die EUTB Torgau berät im Landkreis Nordsachsen Menschen mit (drohender) Behinderung, deren Angehörige sowie alle Interessierten kostenfrei und unabhängig in allen Fragen rund um Teilhabe und Rehabilitation.



Musikwerkstatt gleis 3

Workshop Gitarre für Anfänger

Jeden Montag von 17.00 -19.00 Uhr
(ab 19. August 2019)

Die Musikwerkstatt befindet sich
in der Eilenburger Chaussee Nr. 8
auf dem Gelände der Firma Pollock-Bau.

Wir sind unter folgender Adresse erreichbar:



Jugendtreff Quo Vadis
Mauergasse 19a, Delitzsch
Tel.: 034202 30892
E-Mail: jugendcafe.quovadis@gmx.de
Ansprechpartner: Matthias Mittmann

» Stadtpark

25.8., 15–17 Uhr

Familienfest

Ankunft der Enten mit Siegerehrung und Familienfest

» Stiftung „St. Georg-Hospital“

30.8., 14 Uhr

25-jähriges Jubiläum Altenpflegeheim St. Georg

Festveranstaltung zum 25-jährigen Jubiläum des Altenpflegeheims Stiftung „St. Georg Hospital“ zu Delitzsch

» Tiergarten Delitzsch

24.8., 18–22 Uhr

Sommerabend im Tiergarten

Mit Konzert, Barbecue und Führung (mit Voranmeldung unter 034202 56419)

» Tierschutzverein Delitzsch

25.8., 14–17 Uhr

Sommerfest

Spiel und Spaß für Kinder, Tierheimführung, Flohmarkt, Tombola

» Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie unten auf dieser Seite

Vorschau

» „Alte Lateinschule“, Bibliothek

28.9., 18 Uhr

Buch trifft Note Festprogramm

» Bahnwerk Delitzsch (Treffpunkt: Eingang)

12.9., 13:45 Uhr

Führung

eine Veranstaltung der EVG-Senioren

» Barockschloss

8.9., 10–17 Uhr

Tag des offenen Denkmals Führungen

20.9., 17:30 Uhr

Kräuterfrau Barbara und ihre Geheimnisse

Themenführung

26.9., 18 Uhr

Geschichte und Geschichten von der Sanduhr

Gespräch mit dem ehemaligen Restaurator Lothar Hasselmeyer. Er präsentiert seine Kuriosität, die kleinste Sanduhr der Welt, die mit nur zwei Sekunden Laufzeit in das Guinnessbuch der Rekorde aufgenommen wurde.

» Bürgerhaus Delitzsch

19.9., 20–23 Uhr

Gregor Gysi – Ein Leben ist zu wenig

Gregor Gysi von seinen zahlreichen Leben: als Anwalt, Politiker, Autor, Moderator und Familienvater.

» Büro der EVG (Wache Bahnwerk Delitzsch)

5.9., 9–12 Uhr

Anmeldung für eine Führung im Porsche-Werk Leipzig (8.10.)

eine Veranstaltung der EVG-Senioren

» Cafeteria des Kreiskrankenhauses Delitzsch

9.9., 18 Uhr

Gedichtlesung – Gedichte-Potpourri über Zeit und Glückseligkeit

Referent: Frau Christine Lehmann, Es findet der monatliche Darmabend der Selbsthilfegruppe für Darmerkrankungen statt. Alle Betroffenen aber auch Angehörige sind herzlich dazu eingeladen. Zu diesem Thema kann auch selbst gern in den dortigen Räumlichkeiten geübt werden. Informationen erhalten Sie auch in den Apotheken von Delitzsch.

» Hospitalkirche

1.9., 18–19 Uhr

Trilemma Taraf

Das Berliner Trio nimmt uns mit auf eine gut gewürzte musikalische Reise durch Länder und Kulturen.

8.9., ganztags

Tag des offenen Denkmals

mit Besichtigung der Hospitalkirche

» Landwirtschaftsbetrieb Andrea Lienig (Zum Kartoffelhof 13)

7.9., 10–18 Uhr

17. großes Hoffest auf dem Kartoffelhof Lienig

Ein Fest für die ganze Familie

» Location Am Wasserturm

24.9., 15–21 Uhr

100 Jahre Kleingartenverein „Am Wasserturm“ Delitzsch e.V.

mit Jennifer Rast und Freunden: J.K. du Dramont und Arnold, Alexander Grafenberg, Sunny Sun Moments und den Ölgötzen, Kuchenbasar, Tombola, Hüpfburg und Kinderschminken, für das leibliche Wohl ist gesorgt

» Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie auf Seite 9

» Pfarscheune Schenkenberg

28./29.9., (28.9., 14–19 Uhr | 29.9., 10–17 Uhr)

13. Schenkenberger Herbstmarkt

Gemütlicher Markt mit verschiedenen Ständen und Unterhaltung

26.10., 20:30–23 Uhr

Aus dem alten Plattenschrank

Konzertabend mit Revue- und Schlagerstücken aus den letzten 100 Jahren

Sommerfest
25.08.2019
14.00 - 17.00 Uhr

Spiel & Spass für Kinder
Tierheimführung
Speis & Trank
Flohmarkt
Tombola

Tierschutzverein Delitzsch e.V.
Sausedlitzer Strasse 23, 04509 Delitzsch,
OT Laue
034202/51757

» Sporthalle Berufliches Schulzentrum

7.9., 9:30–13:30 Uhr

Ausbildung – Gut für die Region

Schülerinnen und Schüler können sich zu Berufs- und Studiermöglichkeiten informieren.

» Spröda, Kirche

8.9., 13:30–17 Uhr

Tag des offenen Denkmals

13.30 Uhr Öffnen der Kirche, 14.30 Uhr Führung durch die Kirche, 15.30 Uhr Theaterstück „Hilfe aus Potsdam für Spröda“ durch Kinder und Jugendliche aus Spröda

» St. Georg-Hospital

14.9., 16–17 Uhr

Buchvorstellung in der Cafeteria

Cathrin Moeller stellt ihr neues Buch „Kein Mord ist auch keine Lösung“ vor.

» Tiergarten Delitzsch

1.9., 10–17 Uhr

Tiergarten-Safari

5.10., 10–17 Uhr

Herbst-Kinderflohmärkt

Aus der Region

» Brandis, Markt

24.8., 14 Uhr

Oldtimertreffen

» Brandis, Schloss

6.–8.9., ganztägig

LebensArt

Messe für Garten, Wohnen und Lifestyle

» Cospudener See, Nordstrand

18.8., 14–22 Uhr

Kling Klang

Entspannte Musik direkt am Cospudener See

» Ferropolis

15.9., ganztägig

Ferro-Bergmannstag

Tag der offenen Tür

» Großpösna, Bergbau-Technik-Park

22.–27.8., ganztägig

7. Tage der Industriekultur Leipzig

Vorführungen und Führungen

» Großpösna, Störmthaler See

16.–18.8., ganztägig

Highfield-Festival

» Leipzig, Congress Center

7.9./8.9. 10–16 Uhr

HORIZON – Das Event für Orientierung nach dem Abi

Schüler der gymnasialen Oberstufe, Abiturienten und Studenten finden hier Antworten auf alle Fragen für die Zeit nach dem Abitur

» Leipzig, Innenstadt

6.9. 18–24 Uhr

10. Passagenfest

Kunst, Kultur und Shopping

» Leipzig, Lindenauer Hafen, Plagwitz und rund um die

Sachsenbrücke

16.–18.8., ganztägig

19. Leipziger Wasserfest

» Leipzig, Porsche-Werk

8.10.

Führung

eine Veranstaltung der EVG-Senioren

» Leipzig, Zoo

17.8.

Schulanfängertag für ABC-Schützen

freier Eintritt

bis 29.8., 11 Uhr (jeweils Dienstag und Donnerstag)

Sommerferien Safari

kostenfreie Ferien-Safaris mit den Zoolotsen

31.8./1.9., ganztägig

Entdeckertage Afrika

Spannende Safaris und informative Mitmachaktionen

7.9., 12 Uhr

KIDZ-Riesenkinderfest

Benefizaktion zugunsten der Uni-Kinderklinik Leipzig:

- abwechslungsreiches Bühnenprogramm

- KinderMitmachKonzerte

- die MausShow u. v. m.

laden zum Feiern, Tanzen, Singen und Mitmachen ein,

freier Eintritt für Kinder bis 16 Jahre

» Kunst, Kultur und Shopping
10. Passagenfest Leipzig am 6. September 2019



(Foto: Rico Thumser / Paarmann Dialogdesign)

In Leipzigs Innenstadt wird die Nacht zum Tag, wenn am ersten Freitag im September wieder zahlreiche Passagen und Höfe ab 18 Uhr zum Passagenfest Leipzig einladen. Ob Mädler-Passage, Specks Hof & HansaHaus, Höfe am Brühl, Petersbogen, Jägerhof, Marktgalerie oder Strohsack: An jedem der Schauplätze erwarten die Besucher einzigartige Erlebnisse aus Kunst und Kultur, Genuss und Unterhaltung. Die beteiligten Geschäfte laden zum Latenightshopping und bieten gemeinsam mit der Gastronomie unter dem Motto „Test the Best!“ exklusive Angebote. Wieder dabei ist in diesem Jahr auch das Museum der bildenden Künste Leipzig und das Städtische Kaufhaus. Hier, am historischen Ort, können die Gäste am Endpunkt der speziellen „Notenspur-Stadtführungen“ im Rahmen des Clara Schumann Jahres der (fast) leibhaftigen Künstlerin begegnen. Mit Dussmann Passage und Kretzschmanns Hof planen weitere Passagen ein individuelles Programm für alle Gäste.

Die offizielle Eröffnung des Passagenfestes findet mit Unterstützung der Leipziger Messe GmbH 18 Uhr auf dem dann neu gestalteten Burgplatz am Petersbogen sowie anschließend an ausgewählten Passagen statt.

Erleben Sie zum Passagenfest außerdem das größte Straßenkunstfestival der Stadt. Zahlreiche Musiker und Kleinkünstler, vom Singer/Songwriter bis zum Kabarettisten, machen die Wege zwischen den teilnehmenden Passagen und Höfen zu ihren Bühnen und messen sich im Wettbewerb um „Leipzigs besten Straßenkünstler“, der im großen Finale gekürt wird.

Entdecken Sie architektonische Kleinode und historische Pracht in einzigartiger Atmosphäre. Lassen Sie sich von vielfältigen Programmen mit Musik und Tanz, Artistik und Schauspiel, lauten und leisen Tönen begeistern. Seien Sie dabei, wenn vor den Passagen und Höfen der rote Teppich ausgerollt wird und folgen Sie den Concierges in einen Abend voller Überraschungen!



(Foto: Rico Thumser / Paarmann Dialogdesign)

Weitere Informationen unter www.passagenfest-leipzig.com

» Wurzen, Kulturhaus „Schweizergarten“
23.–27.9., 10–19 Uhr
13. Kinder- und Jugendfilmfest „LeoLiese“
Kinderveranstaltungen, Kino und Multimedia

» Wurzen, Museum
6.9., 19–21 Uhr
Jazz im Museum
mit dem Jazzduo Leipzig

» Zwenkau, Gewerbepark (Start/Ziel Gewerbepark)
1.9., ab 9 Uhr
Sparkassen-Kriterium um den 33. Großer Preis der Stadt Zwenkau
Radsport

» Zwenkau, Hafen
23.8., 20:30 Uhr
Sommerkino: 25 km/h (FSK 6)
Komödie, Drama – Deutschland, 2018, von Markus Goller, mit Lars Eidinger, Bjarne Mädel, Sandra Hüller u.a.

24.8., 20:30 Uhr
Sommerkino: Bohemian Rhapsody (FSK 6)
Biografie, Drama – USA, 2018, von Bryan Singer, mit Rami Malek, Gwilym Lee, Lucy Boynton u.a.

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

» Stöbern Sie in unserem Journal

Diese und weitere Freizeittipps finden Sie im aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal. Sie erhalten es u.a. in Tourist- und Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels in der Region.

Die Onlineausgabe finden Sie unter www.druckhaus-borna.de.



Delitzscher
Stadtjournal
online



www.druckhaus-borna.de

AMTSBLATT

der Großen Kreisstadt Delitzsch

Ausgabe
16/2019

16. August 2019



MOVIE
TIME



SOMMERKINO

14. & 21.08.2019

Am 14. und 21.08. heißt es

ab 20:00 Uhr

LICHT AUS – FILM AB!

Schnapp Dir eine Decke, einen Hocker oder einen Liegestuhl und genieße in sommerlicher Atmosphäre spannende Filme für die ganze Familie – Open Air und mit Sand zwischen den Zehen!

Also ab nach draußen und einen Kinoabend „oben ohne“ genießen.

WO?

Marktplatz Delitzsch – auf der Tribüne und den Spielfeldern

17.08.2019



SOMMER

BEST BEACH PARTY!

AB 21:00 UHR



FÜR STRANDNIXEN & BEACHBOYS

Feiern bis in die Nacht – mit Radio Leipzig, Leipzig Beatzz und dem DJ PhilBeat. Tanzen zu heißen Rhythmen und kühlen Drinks!



Not- und Bereitschaftsdienste

Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 16. August bis 1. September

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Hausbesuche vom 16.8. bis 1.9.

Montag, Dienstag, Donnerstag	19 bis 7 Uhr
Mittwoch und Freitag	14 bis 7 Uhr
Sonnabend, Sonntag/Feiertag	7 bis 7 Uhr
einheitliche Rufnummer der Leitstelle:	116 117
Rufnummer für Krankentransporte:	0341 19222
Die Portalpraxis für den ambulanten Bereitschaftsdienst im Krankenhaus Delitzsch, Dübener Straße , ist wie folgt geöffnet:	
Mittwoch und Freitag	von 14 bis 20 Uhr
Sonnabend, Sonntag, Feiertage/Brückentage:	von 9 bis 20 Uhr
Außerhalb dieser Zeiten erfolgt Vermittlung über die:	116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage www.zahn-aerzte-in-sachsen.de unter Patienten > Notfalldienst > D (Delitzsch) erfahren.

Zahnärzte-Wochenenddienst für Delitzsch (von 9 bis 11 Uhr)

17./18.8.	Praxis Holger Bähr Marienstr. 11, 04509 Delitzsch Tel. 034202 53441
24./25.8.	BAG Dr. med.dent. Jörg Töpfer, Dres. med.dent. Wieland Kärger & Sören Wenner Hauptstr. 22, 04519 Rackwitz Tel. 034294 84717
31.8./1.9.	Praxis Peter Hartung Schmiedeberger Str. 7A, 04849 Bad Dübener Tel. 034243 23532

Augenärztlicher Notdienst

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20 Uhr bis 8 Uhr des Folgetages; **Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags)**. Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!) **sonntags und feiertags** von 8 bis 8 Uhr des Folgetages.

16./17.8.	Apotheke Zschortau Lindenstr. 1 a, 04519 Rackwitz Tel. 03420292231
18./19.8.	Kaufland-Apotheke Sachsenstraße, 04509 Delitzsch Tel. 034202 346898
20./21.8.	Mc Medi-Apotheke Eilenburger Str. 39, 04509 Delitzsch Tel. 034202 58870
22./23.8.	Domos-Apotheke Eisenbahnstr. 27, 04509 Delitzsch Tel. 034202 363560
24./25.8.	Phoenix-Apotheke Ludwig-Jahn-Str. 4, 04509 Delitzsch Tel. 034202 7590
26.-28.8.	Herz-Apotheke Hauptstr. 13, 04519 Rackwitz Tel. 034294 72112

29./30.8.	Apotheke Krostitz Bahnhofstr. 1 e, 04509 Krostitz Tel. 034295 72105
31.8./1.9.	Rosen-Apotheke Eilenburger Str. 25/27, 04509 Delitzsch Tel. 034202 53113

Tierärztereitschaft am 17./18.8.

Döbernitz:	TÄ Diana Frisch, Schulgasse 2 Handy: 0163 7820563, bitte nur mit telefonischer Vorabsprache!
Schkeuditz:	Dr. Thomas Bach, An der Stanau 2, 04435 Schkeuditz Tel. 034204 60937, Fax: 034204 60937, Handy: 0171 1658759 Kleintiersprechstunde: Samstag von 9 Uhr bis 12 Uhr und nach Vereinbarung; E-Mail: Dr.ThomasBach@t-online.de

Tierärztereitschaft am 24./25.8.

Delitzsch:	TA N. Pott, Friedenssiedlung 69 Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925, Handy: 0173 8874450 nach Vereinbarung
Glesien:	TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3, 04435 Schkeuditz, OT Glesien Handy: 0173 2909187

Tierärztereitschaft am 31.8./1.9.

Delitzsch:	TÄ Verena Hülsmann, Katzenpraxis Delitzsch, Lindenstraße 5 Tel. 034202 154477, Behandlung nur von Katzen nach telefonischer Absprache!
Krostitz:	Dr. Lars Graubner, E.-Thälmann-Siedlung 23 Tel. 034295 70891, Handy: 0173 3616925 Bitte telefonische Vorabsprache!

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 670 (Zentrale)
außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24 h) (Netzgebiet der Stadt Delitzsch)	
Elektroenergie	034202 65666
Gas/Wärme	034202 65777
Störungsdienst des ZV DERAWA	
Trinkwasserversorgung	0162 2768999
Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch	
Abwasser	034202 347922

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Stadtratssitzung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
die konstituierende Sitzung des Stadtrates Delitzsch nach der Kommunalwahl am 26. Mai 2019 findet am **Donnerstag, dem 22. August 2019** um 17:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

I. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Beschlussfähigkeit

II. Bürgerfragestunde

III. Beratung und Beschlussfassung, Informationsvorlagen DS-Nr.

1. Feststellung von Hinderungsgründen gem. § 32 SächsGemO
Feststellung eines wichtigen Grundes zur Ablehnung einer ehrenamtlichen Tätigkeit gem. § 18 SächsGemO, Nachrücken der Ersatzperson (Herr Robitzsch) 61-19
2. Feststellung eines wichtigen Grundes zur Ablehnung einer ehrenamtlichen Tätigkeit gem. § 18 SächsGemO, Nachrücken der Ersatzperson (Frau Raab) 62-19
3. Feststellung eines wichtigen Grundes zur Ablehnung einer ehrenamtlichen Tätigkeit gem. § 18 SächsGemO, Nachrücken der Ersatzperson (Frau Nagel) 63-19
4. Verpflichtung der Stadträte auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten ohne
5. Durchführung der Stadtratssitzungen für das 2. Halbjahr 2019 59-19
6. Änderung der Geschäftsordnung für den Stadtrat, die Ausschüsse, die Ortschaftsräte, den Ältestenrat und die Fraktionen der Stadt Delitzsch 64-19
7. Besetzung **Verwaltungs- und Finanzausschuss (VWFA)**
 - 7.1. Festlegung der Stellvertreteranzahl für den VWFA 65-19
 - 7.2. Einigung auf die Besetzung des VWFA (7 Ausschussmitglieder) 66-19
 - 7.3. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode
 - 7.3.1. d'Hondtsches Höchstzahlverfahren 67-19
 - 7.3.2. mathematische Proportion nach Hare/Niemeyer 68-19
 - 7.4. Durchführung des Benennungsverfahrens für die Zusammensetzung des VWFA nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen, hilfsweise Durchführung einer Wahl 70-19
8. Besetzung **Technischer Ausschuss (TA)**
 - 8.1. Festlegung der Stellvertreteranzahl für den TA 71-19
 - 8.2. Einigung auf die Besetzung des TA (7 Ausschussmitglieder) 72-19
 - 8.3. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode
 - 8.3.1. d'Hondtsches Höchstzahlverfahren 73-19
 - 8.3.2. mathematische Proportion nach Hare/Niemeyer 74-19

- 8.4. Durchführung des Benennungsverfahrens für die Zusammensetzung des TA nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen, hilfsweise Durchführung einer Wahl 75-19

9. Besetzung **Ausschuss für Schule, Kultur und Soziales (SKS)**

- 9.1. Festlegung der Stellvertreteranzahl für den SKS 76-19
- 9.2. Einigung auf die Besetzung des SKS (7 Ausschussmitglieder) 77-19
- 9.3. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode
 - 9.3.1. d'Hondtsches Höchstzahlverfahren 78-19
 - 9.3.2. mathematische Proportion nach Hare/Niemeyer 79-19
- 9.4. Durchführung des Benennungsverfahrens für die Zusammensetzung des SKS nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen, hilfsweise Durchführung einer Wahl 80-19

10. Besetzung **Rechnungsprüfungsausschuss (RPA)**

- 10.1. Festlegung der Stellvertreteranzahl für den RPA 81-19
- 10.2. Einigung auf die Besetzung des RPA (7 Ausschussmitglieder) 82-19
- 10.3. Festlegung der anzuwendenden Berechnungsmethode
 - 10.3.1. d'Hondtsches Höchstzahlverfahren 83-19
 - 10.3.2. mathematische Proportion nach Hare/Niemeyer 84-19
- 10.4. Durchführung des Benennungsverfahrens für die Zusammensetzung des RPA nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen, hilfsweise Durchführung einer Wahl 85-19

11. Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 24/19 vom 20.06.2019 und Verkauf des Grundstücks - Bauplatz Nr. 9 gemäß Ausschreibung Nr. 04/2019 im Geltungsbereich des Bebauungsplans Nr. 21 "Alte Stadtgärtnerei" in Delitzsch 87-19

12. Verkauf des Grundstücks - Bauplatz Nr. 11 gemäß Ausschreibung Nr. 05/2019 im Geltungsbereich des Bebauungsplans Nr. 21 "Alte Stadtgärtnerei" in Delitzsch 88-19

IV. Verschiedenes

Informationen, Anfragen der Mitglieder des Stadtrates

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am Dienstag, dem 20. August 2019, um 17:00 Uhr im Technischen Rathaus Delitzsch, Schloßstraße 30, Beratungsraum, Zimmer 227 statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden
- II. Beratung und Beschlussfassung

1. Grundhafte Sanierung Kita „Regenbogen“ Delitzsch
Los 04 – Dachdeckerarbeiten 18-19
2. Wegesanierung Friedhof Delitzsch, Wegebauarbeiten 69-19
3. Sanierung der Straßen „Alte Dorfstraße“ und „Kreuzweg“
und barrierefreier Ausbau des nördlichen Gehweges der
„Alten Dorfstraße“ in Spröda, Straßen- und Tiefbauarbeiten 86-19
4. Flächendeckende Einführung der Gelben Tonne (LVP) im
gesamten Stadtgebiet der Stadt Delitzsch 95-19

III. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Ausschreibung Nr. 07/2019

Die Stadt Delitzsch fordert unverbindlich für nachfolgend aufgeführten Bauplatz gelegen im Chronist-Lehmann-Weg (Geltungsbereich des Bebauungsplan Plan Nr. 21) zur Abgabe eines bezifferten schriftlichen, zusätz- und bedingungs-freien Angebotes auf:

Grundstücksangaben:

Bauplatz Nr. 8 Größe ca. 1.046 qm

Der als Anlage beigefügte Plan mit den geschätzten Flächengrößen gibt Auskunft über die Lage des Bauplatzes, der derzeit noch nicht vermessen ist.

Mindestgebot je Bauplatz: 145,00 €/qm

Das Baugrundstück befindet sich im Chronist-Lehmann-Weg (ehemalige Stadtgärtnerei). Die Herstellung der vollständigen Erschließungsanlagen im Sinne des § 123 BauGB ist durch die Stadt Delitzsch beauftragt (einschließlich Rückbau der Freileitung).

Dieser Bauplatz wird im gegenwärtigen Zustand, mit Bewuchs und mit einer im Grundbuch gesicherten Bauverpflichtung, ein Wohnhaus nach den Vorgaben des Bebauungsplanes Nr. 21 innerhalb 2 Jahren (gerechnet ab Eintragung der Rechtsänderung im Grundbuch) bezugsfertig zu errichten, verkauft. Baugrunduntersuchung und Bauelfreimachung (einschließlich Entsorgung) sind Sache des Erwerbers.

Bauwillige können sich mit Angabe der Bauplatz-Nummer laut Lageplan mit einem Gebot (Preis/qm) bewerben. Bei mehreren Bewerbern mit dem gleichen Gebot entscheidet das Los in öffentlicher Sitzung des Stadtrates. Der Bauplatz wird vermessen und unbelastet verkauft. Der Erwerber trägt sämtliche Kosten des Rechtsgeschäftes. Stillgelegte Versorgungsleitungen verbleiben im Gelände. Garantien jeglicher Art sind ausgeschlossen.

Weitere Auskünfte gibt das Sachgebiet Liegenschaften der Stadtverwaltung Delitzsch, Markt 3, Zimmer 3.10, Tel.: 034202 67-134. Ihr Kaufangebot richten Sie bitte bis zum **26. August 2019**, an die Große Kreisstadt

Delitzsch, Oberbürgermeister, Markt 3, 04509 Delitzsch in einem geschlossenen und mit Ausschreibung Nr. 07/2019 „Bauplatz Nr. 8 – Alte Stadtgärtnerei“ gekennzeichneten Umschlag.

Alle bisher vorliegenden Anträge bei der Stadtverwaltung Delitzsch sind hinfällig. Es besteht die Möglichkeit, dass sich die bisherigen Interessenten an der Ausschreibung beteiligen. Bewerbungen von Grundstücksmaklern werden nicht berücksichtigt.

Zuschlagserteilung:

Die Entscheidung zur Vergabe des Bauplatzes erfolgt auf der Grundlage des Preisgebotes (einschließlich des Nachweises der Kaufpreisfinanzierung – Bankbestätigung) durch den Stadtrat. Die Stadt Delitzsch ist nicht verpflichtet, sich für eines der eingereichten Gebote zu entscheiden. Es handelt sich nicht um ein förmliches Bieterverfahren! Aus dieser Aufforderung können keinerlei Ansprüche der Bewerber, insbesondere aus der Nichtberücksichtigung von Angeboten, abgeleitet werden! Aufwendungen der Bewerber werden nicht erstattet.

Datenschutzbelehrung:

Mit der Abgabe eines Gebotes erklärt der Bewerber seine Einwilligung (im Sinne der Datenschutzgrundverordnung Art. 6 Abs. 1 lit. b) zur Speicherung, Verarbeitung und Weitergabe seiner personenbezogenen Daten zur Vorbereitung/Durchführung eines Kaufvertrages und Umsetzung seines Bauvorhabens.

Näheres im Internet unter www.delitzsch.de/Lehmann_Bauplatz_8



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Offenlegung der Ergebnisse von Grenzbestimmungen und Abmarkungen

gemäß § 17 der Verordnung des Sächsischen Staatsministerium des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungsgesetz- und Katastergesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO) vom 06.07.2011

Empfänger: Grundstückseigentümer und Inhaber grundstücksgleicher Rechte sowie deren Verfügungsberechtigte und Bevollmächtigte folgender Flurstücke der Flur 5 in der Gemarkung Delitzsch:

296/3, 2878, 2069/272, 2070/272, 2071/272, 2860, 2861, 268/2, 2845/267, 265/5, 2755/264, 2754/264, 263/10, 263/9, 263/3, 255/2, 688, 721/2, 720, 719, 717, 722, 265/4, 267/7, 242/6, 2558/244, 220/11, 219, 157, 156/6, 156/5, 2856, 2652/149, 146/1, 58/378, 242/9, 242/8, 58/355, 716, 714/1, 714/2, 715, 2679/142, 237/11, 2651/150, 156/4, 141/1, 308/140, 309/140, 2848/98/146, 110/7, 110/4, 110/6, 98/143, 142/2, 110/2, 142/5, 2850, 100/36, 1164/108, 108/2, 100/10, 100/30,

100/33, 100/31, 100/32, 100/34, 100/35, 103, 2686/105, 2874 und 104/1

Auf Antrag des Staatsbetrieb Landestalsperrenverwaltung des Freistaat Sachsen wurde entlang des Lober beginnend an den Flurstücken 719 und 296/3 der Flur 5 Gemarkung Delitzsch bis zu den Flurstücken 142/2 und 110/2 der Flur 5 Gemarkung Delitzsch eine Grenzbestimmung durchgeführt. Rechtsgrundlage dafür ist §16 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskatasters im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29.01.2008 in Verbindung mit der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO) vom 6. Juli 2011.

Die Ergebnisse liegen in meinen Geschäftsräumen der Bahnhofstraße 11, 09306 Rochlitz in der Zeit vom 11.09.2019 bis einschließlich 10.10.2019,

von Montag bis Freitag jeweils in der Zeit von 9.00–12.00 Uhr und 13.00–15.30 Uhr (oder nach Absprache) zur Einsichtnahme bereit.

Die Frist der Offenlegung beträgt einen Monat. Die Ergebnisse der Grenzbestimmungen und Abmarkungen gelten sieben Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben. Aus Gründen der Terminkoordination ist eine vorherige Terminabsprache ausdrücklich erwünscht. Für eventuelle Rückfragen stehe ich Ihnen unter der Telefonnummer: 03737-770810 oder der E-Mail-Adresse: klinkhard@t-online.de zur Verfügung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die Grundstückseigentümer und Inhaber grundstücksgleicher Rechte sowie deren Verfügungsberechtigte und Bevollmächtigte innerhalb

eines Monats nach dem Wirksamwerden der Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Herrn Dipl.-Ing. (FH) Gerhard Klinkhard, Bahnhofstraße 11, 09306 Rochlitz einzulegen.

Die Frist wird auch dann gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb der Monatsfrist beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden, eingeht.

Rochlitz, den 16.08.2019

gez. Dipl.-Ing. (FH) Gerhard Klinkhard

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur
Bahnhofstraße 11, 09306 Rochlitz

Öffentliche Ankündigung eines Grenztermins

In der Gemarkung Delitzsch – Flur 5 sollen Flurstücksgrenzen durch eine Katastervermessung nach §16 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG, siehe unten) bestimmt werden.

Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes. Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird den Beteiligten der ermittelte **Grenzverlauf alter Flurstücksgrenzen bzw. die geplanten neuen Flurstücksgrenzen** an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten alle Beteiligten im Rahmen des § 16 Abs. 3 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Anlass der Grenzbestimmung ist eine beantragte Katastervermessung aufgrund des Gewässerausbaues am Lober beginnend an den Flurstücken 719 und 296/3 der Flur 5 Gemarkung Delitzsch bis zu den Flurstücken 142/2 und 110/2 der Flur 5 Gemarkung Delitzsch.

Mit der Katastervermessung sollen die bestehenden Flurstücksgrenzen aus dem Liegenschaftskataster in die Örtlichkeit übertragen werden sowie die geplanten neuen Flurstücksgrenzen erstmalig im Liegenschaftskataster festgelegt werden. Das Liegenschaftskataster beinhaltet das amtliche Verzeichnis der Flurstücksgrenzen.

Der 1. Grenztermin findet:

am Mittwoch, den 04.09.2019 um 09:30 Uhr – Treffpunkt Am Wallgraben 33

Betroffen sind die Flurstücke 296/3, 2878, 2069/272, 2070/272, 2071/272, 2860, 2861, 268/2, 2845/267, 265/5, 2755/264, 2754/264, 263/10, 263/9, 263/3, 255/2, 688, 721/2, 720, 719, 717, 722, 265/4 und 267/7.

Der 2. Grenztermin findet:

am Donnerstag, den 05.09.2019 um 09:30 Uhr – Treffpunkt August-Bebel-Straße 21

Betroffen sind die Flurstücke 255/2, 242/6, 2558/244, 220/11, 219, 157, 156/6, 156/5, 2856, 2652/149, 146/1, 58/378, 242/9, 242/8, 58/355, 716, 714/1, 714/2, 715, 2679/142, 237/11, 2651/150, 156/4 und 688.

Der 3. Grenztermin findet:

am Dienstag, den 10.09.2019 um 09:30 Uhr – Treffpunkt Loberstraße 12

Betroffen sind die Flurstücke 146/1, 141/1, 308/140, 309/140, 2848, 98/146, 110/7, 110/4, 110/6, 98/143, 142/2, 110/2, 142/5, 2850, 100/36, 1164/108, 108/2, 100/10, 100/30, 100/33, 100/31, 100/32, 100/34, 100/35, 2679/142, 103, 2686/105, 2874 und 104/1.

Ich bitte Sie, zum Grenztermin ihr Personaldokument mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser

muss sein Personaldokument und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen.

Zur Vertretung eines Miteigentümers (auch Ehegatten) ist eine Vollmacht erforderlich!

Vorsorglich möchte ich darauf hinweisen, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können.

gez. Dipl.-Ing. (FH) Gerhard Klinkhard

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Auszug aus dem Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen

(Sächsisches Vermessungs- u. Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29.01.2008 (SächsGVBl. S.138,148), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19.06.2013 (SächsGVBl. S. 482), in der jeweilig geltenden Fassung

§ 16 Grenzbestimmung

(1) Flurstücksgrenzen werden bestimmt durch Katastervermessungen zur erstmaligen Festlegung einer Flurstücksgrenze im Liegenschaftskataster (Grenzfeststellung) oder durch Katastervermessungen zur Übertragung einer im Liegenschaftskataster festgelegten Flurstücksgrenze in die Örtlichkeit (Grenzwiederherstellung) oder durch Ergebnisse öffentlich-rechtlicher Bodenordnungsverfahren.

(2) Soweit nichts anderes bestimmt ist, werden Katastervermessungen auf Antrag vorgenommen. Antragsberechtigt sind Flurstückseigentümer sowie Behörden im Rahmen ihrer Aufgaben.

(3) Zur Anhörung der Beteiligten bei einer Grenzbestimmung ist ein Grenztermin durchzuführen. Den Beteiligten sind Zeitpunkt und Ort rechtzeitig anzukündigen und die für die Grenzbestimmung maßgebenden Tatsachen mitzuteilen. Dabei sind sie darauf hinzuweisen, dass auch ohne ihre Anwesenheit Grenzen bestimmt werden können. Über den Grenztermin ist eine Niederschrift zu fertigen. Beteiligter ist auch derjenige, dessen Flurstück vom Ergebnis der Grenzbestimmung berührt ist. Bei einer Sonderung ist kein Grenztermin erforderlich.

(4) Lässt sich eine Flurstücksgrenze nach dem Liegenschaftskataster nicht wiederherstellen, erfolgt die Grenzbestimmung auf der Grundlage einer Vereinbarung der beteiligten Grundstückseigentümer aufgrund einer Grenzverhandlung. Die Verhandlung über den Grenzverlauf ist von dem die Katastervermessung durchführenden Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur zu führen, im Übrigen vom Leiter der zuständigen Vermessungsbehörde oder von einem von diesem beauftragten Mitarbeiter der Behörde.

(5) Erfolgt im Fall des Absatzes 4 keine Einigung über den Grenzverlauf mit den beteiligten Grundstückseigentümern, ist die Grenze im Liegenschaftskataster besonders zu kennzeichnen.

(6) Für das Flurstück, für das eine Katastervermessung und Abmarkung beantragt wurde, sind von Amts wegen alle im Liegenschaftskataster zu führenden Daten zu erfassen. § 7 bleibt unberührt

Bundeswehr warnt vor Gefahren

Auf Gefahren beim unberechtigten Betreten des Standortübungsplatzes Delitzsch macht der Standortälteste, Herr Oberst Axel Hermeling, aufmerksam. Der Standortübungsplatz Delitzsch ist militärischer Sicherheitsbereich und als solcher durch Schilder gekennzeichnet. Danach ist das Betreten und Befahren mit Kraftfahrzeugen, Motorrädern und Fahrrädern durch Unbefugte durchgehend (auch an Wochenenden) verboten, ebenso wie das Berühren und Aneignen von Gerät und Munition oder Munitionsteilen.

Besonders Kinder sind hierbei erheblichen Gefahren ausgesetzt. Die Information in den Schulen durch das Lehrpersonal wird angeregt und dringend empfohlen.

Beim Schießen der Truppe sind die Absperrschranken, aufgezoogene rote Warnflaggen und Schilder zu beachten sowie Anweisungen von Absperrposten strikt zu befolgen. Auch bei nicht aufgezoogener roter Warnflag-

ge werden Manövermunition, Schall-, Rauch- und Darstellungsmunition verwendet. Das Verbot zum Betreten des Übungsplatzes ist durch die Beschilderung am Platzrand ausreichend kenntlich gemacht. Geöffnete Schranken auf dem Übungsplatz bedeutet keine Freigabe zum Betreten des Übungsgeländes für die Öffentlichkeit.

Die Bundeswehr unternimmt große Anstrengungen, um dem Umweltschutz in allen Belangen Rechnung zu tragen. Aus diesem Grund wird darauf verwiesen, dass Müll- und Schrott-Ablagerungen auf dem Übungsplatz strengstens verboten sind. Zuwiderhandlungen werden zur Anzeige gebracht.

Die Waldbrandgefahrenstufen und die daraus resultierenden Verhaltensweisen sind der örtlichen Presse zu entnehmen.

Der Standortälteste

Schießwarnung für den Standortübungsplatz Delitzsch

19.8.2019	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1
29.8.2019	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1

Auf die gesetzten Warnzeichen (Absperrschranken, rote Warnflaggen) ist zu achten, dem eingeteilten Sicherheitspersonal ist Folge zu leisten.

Im Auftrag
Im Original gezeichnet

Kolbe
Stabsfeldwebel



Karte: Schießwarnung für den Standortübungsplatz Delitzsch

Stadtnachrichten

12. Ausbildungsmesse Delitzsch

Volles Haus, tolle Angebote rund um die Ausbildung

Am 7. September ist es wieder soweit. Unter dem Motto „Gut für die Region“ öffnet zum 12. Mal das BSZ Delitzsch seine Türen und lädt gemeinsam mit den Veranstaltern zur Ausbildungsmesse ein.

Die 12. Ausbildungsmesse Delitzsch steckt mitten in den Vorbereitungen. Mit 109 Anmeldungen von regionalen Unternehmen und Hochschulen ist sie längst ausgebucht und platzt förmlich aus allen Nähten.

In diesem Jahr gibt es einige Besonderheiten für die Besucher: Im Mittelpunkt des Außenbereiches stehen am 7. September die grünen Berufe. Mit „BLICKPUNKT GRÜN“ wurde ein neues Format geschaffen, bei dem man praktische Einblicke in den grünen und hauswirtschaftlichen Bereich bekommen kann. Interessierte können beispielsweise einen Schäfer bei seiner Arbeit kennen lernen, sich am Fahrsimulator im Traktor fahren ausprobieren und

alles Wissenswerte rund um die Zwiebel erfahren und und und ... Weiterhin wird der Brillux-Showtruck mit prall gefüllten Infos zum Maler- und Stuckateurhandwerk unter dem Motto „Deine Zukunft ist bunt“ vor Ort sein. Ein Graffiti-Workshop begleitet das bunte Treiben.

„Wir freuen uns über die vielen Angebote. Die Ausbildungsvielfalt der Unternehmen ist riesengroß. Hier wird jeder Jugendliche fündig werden.“ resümiert Frau Schladitz, Amtsleiterin der Wirtschaftsförderung. Die Messe wird wie jedes Jahr vom Arbeitskreis Schule Wirtschaft der Region Delitzsch unter Federführung der regionalen Koordinierungsstelle Berufs- und Studienorientierung des Landkreises Nordsachsen organisiert. Alle Informationen wie Aussteller, Programm, Anfahrt findet man unter www.berufsorientierung-nordsachsen.de!

Konstituierende Sitzung des Ortschaftsrates Benndorf

Terminänderung

Die nächste öffentliche Ortschaftsratsitzung der Ortschaft Benndorf findet am Montag, dem 19. August 2019, um 19 Uhr im Ortsbegegnungszentrum statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
2. Verpflichtung der Ortschaftsratsmitglieder
3. Wahl Ortsvorsteher und Stellvertreter

4. Abstimmung Termine und Allgemeines

Alle Einwohner der Ortschaft sind herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

T. Köppen

Ortsvorsteher

Konstituierende Sitzung des Ortschaftsrates Spröda/Poßdorf

Termin: Mittwoch, 21. August 2019, Beginn 19:30 Uhr

Ort: Feuerwehrzentrum Spröda

Tagesordnung:

1. Begrüßung der Ortschaftsräte und Gäste, Eröffnung der Sitzung durch den Ortsvorsteher, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Verpflichtung der Ortschaftsräte durch den amtierenden Ortsvorsteher

3. Wahl des Ortsvorstehers und des Stellvertreters

4. Verschiedenes

Die Sitzung des Ortschaftsrates ist öffentlich.

Mieth

Ortsvorsteher

Schlosskeller wird zum Klanggewölbe

Delitzscher Klangkünstler wird neuer Nutzer

Am 15. September 2019 eröffnet der Delitzscher Schlosskeller als Klanggewölbe. Neuer Pächter und Nutzer der Gewölberäume im Barockschloss der Loberstadt ist der Delitzscher Klangtherapeut und Musiker Volker Lauckner. Er arbeitet seit vielen Jahren auf diesem Gebiet und hat sich mit Konzertauftritten u. a. in der Basilika des Klosters Wechselburg, im Völkerschlachtdenkmal und im Botanischen Garten Jena einen Namen gemacht.

Im Saal des Untergeschosses wird er seine umfangreiche Instrumentensammlung öffentlich zugänglich machen. Es wird reguläre Öffnungszeiten geben sowie Vermietungen für ein breites Spektrum kultureller Veranstaltungen. Volker Lauckner wird mit einem Team arbeiten und plant zudem die interdisziplinäre Zusammenarbeit mit regionalen und überregionalen Einrichtungen, wie Schulen, Arztpraxen und Kureinrichtungen. „Welche heilsamen Möglichkeiten Kunst und Musik haben, damit beschäftige ich mich seit vielen Jahren“, so Lauckner (Jahrgang 1947).

Die Stadt Delitzsch hatte seit Jahresanfang 2018 nach einem neuen Pächter gesucht. Verwaltungschef Dr. Manfred Wilde sieht die aktuelle Entwicklung mit Freude: „Wir denken, dass neue Zielgruppen das Barockschloss für sich entdecken werden und andererseits die Besucher, die vielleicht sonst nur we-



(Foto: Christoph Ruhrmann)

gen des Museums gekommen wären, hier nun noch einige klingende Überraschungen erleben können. Nicht zuletzt erfährt das Angebot der Kreismusikschule durch das Klanggewölbe eine wunderbare Ergänzung.“

Bau des B 183a–Kreisverkehrs östlich Delitzsch beginnt

Am Montag, dem 5. August 2019, begannen im Auftrag des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr die Vorbereitungen für das Bauvorhaben „B 183a, Ausbau Knotenpunkt mit der K 7447 und GVS, östlich Delitzsch“. Der Ausbau der Kreuzung zum Kreisverkehr, bislang ein Unfallschwerpunkt, wurde von der Landesdirektion Sachsen am 29. Januar 2019 plangenehmigt. Gegenstand der Baumaßnahme ist die Herstellung eines Kreisverkehrs im Zuge der B 183a mit den Anbindungen der K 7447 und des kommunalen Stadtringes. Die Baustrecke beträgt auf der B 183a rund 350 Meter, die jeweiligen Anbindungen werden auf einer Länge von rund 70 Metern angepasst. Der Kreisverkehr wird einen Außendurchmesser von 40 Metern und die Kreisfahrbahn eine Breite von 7 Metern haben.

Die vorbereitenden Arbeiten beinhalten die Herstellung einer bauzeitlichen Umfahrung zwischen der B 183a und dem Stadtring. Die Arbeiten am Kreisverkehr beginnen voraussichtlich am 26. August. Eine örtliche Umleitung erfolgt über die bauzeitliche Umfahrung einspurig mit Ampelregelung zwischen der B 183a aus Richtung Bad Dübren und der Gemeindeverbindungsstraße Stadtring. Die großräumige Umleitung wird über die B 184 Sachsenstraße, K 7442, S 4, K 7446, K 7443 auf die B 183a geführt. Die Gegenrichtung erfolgt über die gleichen Straßen. Von Bad Dübren in Richtung Delitzsch erfolgt die Umleitung über die B 2, Krostitz und S 4 bis Delitzsch.

Das Bauende der Gesamtmaßnahme ist im Dezember 2019 vorgesehen. Die Gesamtbaukosten dieser Maßnahme belaufen sich auf rund 890.000 Euro.

Davon tragen die Bundesrepublik Deutschland 478.000 Euro, die Stadt Delitzsch und der Landkreis Nordsachsen je 206.000 Euro. Der Anteil des Landkreises und der Stadtverwaltung wird aus Mitteln des Freistaates Sachsen nach RL-K StB (Förderung von Straßen- und Brückenbauvorhaben kommunaler Baulastträger) mit 90 Prozent gefördert.

Die Verkehrsteilnehmer und Anwohner im Umfeld werden um Verständnis für die mit der Baudurchführung über einen längeren Zeitraum eintretenden Umleitungen und Erschwernisse gebeten.

Pressemitteilung des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr

Tiergarten-Safari am 1. September

Auf Entdeckungs- und Erlebnisreise durch den Delitzscher Tiergarten können sich Kinder und Erwachsene am 1. September 2019 begeben. Zur alljährlichen Tiergarten-Safari laden an diesem Tag von 10 bis 17 Uhr das Tiergarten-

team, die Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH und die Unteroffizierschule des Heeres. Neben interaktiven Tierstationen gibt es eine Mal- und Bastelstrecke, Kinderschminken sowie eine Verlosung.

Verkehrsraumeinschränkungen in Delitzsch vom 16. bis 30. August 2019

Straße:	Mauergasse
Ursache:	Absicherung Stadtmauer
Maßnahme:	Vollsperrung zwischen Leipziger Str. und Mauergasse
Zeitraum:	bis 31.12.2019
Straße:	Rosental, Chronist-Lehmann-Weg, Dr. Laue-Weg
Ursache:	Erschließung Wohngebiet „Alte Stadtgärtnerei Delitzsch“
Zeitraum:	2. Bauphase: Vollsperrung des Chronist-Lehmann-Weges (bis zur Loberbrücke Stadtpark) vom 20.5.2019 bis 7.10.2019
Straße:	Breite Straße
Ursache:	Beachvolleyball auf dem Markt
Maßnahme:	Vollsperrung zwischen Breite Straße/Pfortenstraße und Rathaus
Zeitraum:	10. und 11.8.2019
Hinweis:	Aufhebung der Einbahnstraßenregelung der Pfortenstraße

Straße:	B 183/K 7447/Stadtring
Ursache:	Ausbau Knoten zum Kreisverkehr
Maßnahme:	Vollsperrung gesamter Knoten
Zeitraum:	26.8.-30.11.2019
Hinweis:	Weiträumige Umleitung wird ausgeschildert



Veranstaltungskalender Stadt Delitzsch und Ortsteile

26. Juni – 27. Oktober 2019

- Museum Barockschloss: 10-17 Uhr „Am Pulsschlag der Zeit – Historische Zeitmesser“, Ausstellung

Samstag, 17. August

- Im Ziehwerk 19: ab 20 Uhr ALIVE Openair Delitzsch
- Marktplatz: ab 21 Uhr Sommer Best Beach Party mit Radio Leipzig, Leipzig Beatzz und DJ PhilBeat

Sonntag, 18. August

- Ortsbegegnungszentrum Schenkenberg: ab 14:30 Uhr Kaffee – Kuchen – Eis

Dienstag, 20. August

- No.2: 20 Uhr Schwarz Rot Gold LiederTour

Mittwoch, 21. August

- Stadtkirche St. Peter & Paul: 12 Uhr Orgelpunkt12
- Vereinshaus Zur Schule Schenkenberg: 15:30 Uhr Lesestübchen mit Kaffee und Kuchen
- Marktplatz: ab 20 Uhr Sommerkino – Der geilste Tag

Donnerstag, 22. August

- Marktplatz: 16-21 Uhr „Delitzöser“ Abendmarkt
- Marktplatz: ab 16 Uhr „Delitzsch beach-t“ – Firmen-Cup mit Radio Leipzig

23./24. August

- Barocksaal, Barockschloss: 19 Uhr „Imeneo“ Oper von Georg Friedrich Händel

Freitag, 23. August

- Pfarrscheune Schenkenberg: 20 Uhr Schobermusik & Tasty Waste

Samstag, 24. August

- Am Wasserturm 1: ab 15 Uhr 100 Jahre Kleingartenverein „Am Wasserturm“ e. V. mit Musik und Familienangeboten
- Tiergarten: 18-22 Uhr BBQ in der Zafari-Station (mit Voranmeldung unter 034202 56419)

24./25. August

- Marktplatz: 8:30 Uhr „Delitzsch beach-t“ – Finale der L.E. Beach-tour

Meldung für Veranstaltungskalender möglich

Vereine, Verbände, Kulturunternehmungen und alle übrigen Veranstalter können ihre Veranstaltungen mit Name, Termin und Uhrzeit sowie Ort wie bisher an tourist-info@delitzsch.de melden. Außerdem ist die Eintragung im Veranstaltungskalender auf www.delitzsch.de möglich.

Sonntag, 25. August

- Brücke im Rosengarten: ab 14 Uhr Start 5. Lober-Entenrennen
- Barocksaal, Barockschloss: 16 Uhr „Imeneo“ Oper von Georg Friedrich Händel
- No. 2: 17:17 Uhr Offene Lesebühne Delitzsch

Dienstag, 27. August

- Bibliothek Alte Lateinschule: 18:30 Uhr 141. Literaturstammtisch

Mittwoch, 28. August

- Stadtkirche St. Peter & Paul: 12 Uhr OrgelPunkt12

Donnerstag, 29. August

- Kreiskrankenhaus: 16:30–18 Uhr Patientenakademie zum Thema „Arthrose an Hand und Fingern“

Freitag, 30. August

- St. Georg-Hospital: 14 Uhr Festveranstaltung zum 25-jährigen Jubiläum des Altenpflegeheims Stiftung St. Georg Hospital

Sonntag, 1. September

- Tiergarten: 10–17 Uhr Tiergartensafari
- Hospitalkirche: 18 Uhr Trilemma Taraf

Samstag, 7. September

- Berufliches Schulzentrum: 9:30–13:30 Uhr 12. Regionale Ausbildungsmesse
- OT Benndorf: 9:30 Uhr Feuerwehrwettkampf
- OT Benndorf: 17 Uhr Dorffest
- Kartoffelhof Lienig, OT Döbernitz: 10–18 Uhr 17. Hoffest



Kartenvorverkauf in der Tourist-Information im Barockschloss Delitzsch

2019

16.-17.8.	Goitzsche Festival	Halbinsel Pouch		26.10.	Aus dem alten Plattenschränk	Pfarrscheune Schenkenberg	20:30 Uhr
20.8.	Helge Schneider	Parkbühne Leipzig	20 Uhr	30.10.	Peter Kraus	Gewandhaus	19:30 Uhr
23.8.	Michael Patrick Kelly	Halbinsel Pouch	20 Uhr	7.11.	Cesar Milan	Arena Leipzig	20 Uhr
23.8.	Schober Musik & Tasty Waste	Pfarrscheune Schenkenberg	20 Uhr	7.11.	Firebirds Nacht	Haus Auensee	20 Uhr
23.8.	Sächsische Bläserphilharmonie	Biedermeierstrand	21 Uhr	8.11.	Sarah Connor	Arena Leipzig	20 Uhr
24.8.	Sächsische Bläserphilharmonie	Biedermeierstrand	20 Uhr	9.11.	A4 U – Die ABBA Show	Landsberg	21 Uhr
5.9.	Baumann und Clausen	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr	10.11.	Manowars Joey Demaio	Haus Leipzig	18 Uhr
6.9.	Matthias Reim	Parkbühne Leipzig	19:30 Uhr	14.11.	Vanessa Mai	Arena Leipzig	abgesagt
6.9.	Bernhard Hoëcker	Haus Leipzig	20 Uhr	15.11.	Wladimir Kaminer	Kulturhaus Wolfen	20 Uhr
6.-15.9.	Yakari	Kleinmesse Leipzig	divers	16.11.	One Night of Tina	Gewandhaus	20 Uhr
7.9.	Pyro Games	Ferropolis	17 Uhr	18.11.	Let's dance (Zusatz!)	Arena Leipzig	20 Uhr
19.9.	Gregor Gysi – Lesung	Bürgerhaus	19:30 Uhr	19.11.	Chris de Burgh	Haus Auensee	20 Uhr
20.9.	Die Lochis – live	Haus Auensee	18:45 Uhr	22.11.-15.12.	Weihnachtsrevue	Steintor Halle	versch. Zeiten
21.9.	Omega – live	Haus Leipzig	20 Uhr	23.11.	Carmen	Oper Leipzig	19 Uhr
30.9.	Alice Cooper	Arena Leipzig	20 Uhr	28.11.	Chris Tall	Arena Leipzig	20 Uhr
3.10.	AMIGOS	Haus Leipzig	18:30 Uhr	29.11.	Uwe Steimle	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr
5.10.	David Hasselhoff	Haus Auensee	20 Uhr	30.11.	We love the 90's	Arena Leipzig	18:30 Uhr
15.10.	Kathy Kelly	Haus Leipzig	20 Uhr	30.11.	Carmen	Oper Leipzig	19 Uhr
18.10.	The Whiskey Foundation	Pfarrscheune Schenkenberg	20:30 Uhr	1.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	18 Uhr
19.10.	Tanz WM	Messe Leipzig	19 Uhr	3.12.	Xavier Naidoo	Arena Leipzig	20 Uhr
23.-27.10.	Cirque du Soleil	Arena Leipzig	diverse	4.-5.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	19:30 Uhr
22.10.	Schlagerlegenden	Gewandhaus	20 Uhr	5.12.	Herr der Ringe – Die Gefährten	Arena Leipzig	19 Uhr
23.10.	Florian Zimmer	Haus Auensee	abgesagt	5.12.	Chippendales	Haus Auensee	20 Uhr
24.10.	Quadro Nuevo	Gewandhaus	19:30 Uhr	6.12.	Hänsel & Gretel	Oper Leipzig	18 Uhr
25.10.	Karat akustisch	Gewandhaus	20 Uhr	6.-8.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	diverse
25.10.	CITY	Landsberg	21 Uhr	7.12.	Atze Schröder	Haus Auensee	20 Uhr

8.12.	Hänsel & Gretel	Oper Leipzig	diverse	5.3.	Deichkind	Arena Leipzig	20 Uhr
9.12.	Nussknacker – Familienballett mit Erzähler	Gewandhaus	16:30 Uhr	8.3.	Sixx Paxx	Auensee	18 Uhr
9.12.	Nussknacker	Gewandhaus	20 Uhr	8.3.	Cornamusa	Gewandhaus	19 Uhr
10.12.	Steffen Henssler	Haus Auensee	20 Uhr	9.3.	Johannes Oerding	Haus Auensee	19:30 Uhr
10.–11.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	11 Uhr	15.3.	Carmen	Oper Leipzig	18 Uhr
13.12.	City & Dirk Michaelis	Gewandhaus	20 Uhr	15.3.	The King of Queen	Haus Auensee	19 Uhr
13.12.	Keimzeit	Arena Leipzig	20 Uhr	16.3.	Peter Maffay	Arena Leipzig	20 Uhr
14.12.	Stahlzeit	Haus Auensee	20:15 Uhr	18.3.	Lord of the Dance	Arena Leipzig	20 Uhr
15.12.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	18 Uhr	18.3.	The Bar at Buena Vista	Gewandhaus	20 Uhr
15.12.	Herman van Veen	Gewandhaus	20 Uhr	19.3.	Symphonic Rock in Concert	Gewandhaus	20 Uhr
16.12.	Der Traumzauberbaum	Haus Leipzig	diverse	20.3.	Die größten Musicalhits aller Zeiten	Gewandhaus	20 Uhr
19.–22.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	diverse	21.3.	Katrin Weber & Gunter Emmerlich	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr
19.–26.12.	Holiday on Ice	Arena Leipzig	diverse	22.3.	Sinatra & Friends	Gewandhaus	20 Uhr
21.12.	Vivaldi & Friends	Gewandhaus	diverse	25.3.	Disney in Concert	Arena Leipzig	20 Uhr
21.12.	Zauberhafte Weihnachten mit Franziska	Bürgerhaus Delitzsch	16 Uhr	27.3.	Roland Kaiser	Arena Leipzig	20 Uhr
22.12.	Die Schneekönigin/Musical	Haus Leipzig	14 Uhr	27.–28.3.	Dornröschen/Ballett	Oper Leipzig	diverse
22.12.	Adventsfest der Gefühle	Wolfen	16 Uhr	28.3.	Andrea Berg	Neue Messe	20 Uhr
25.12.	Der Zauberer von Oss	Westbad Leipzig	17 Uhr	31.3.	That's Life – Das Sinatra Musical	Gewandhaus	20 Uhr
26.12.	Der Vogelhändler	Westbad Leipzig	18 Uhr	31.3.	Beat it	Arena Leipzig	20 Uhr
29.12.	Schneewittchen	Oper Leipzig	15 Uhr	1.4.	all you need is love!	Gewandhaus	20 Uhr
29.12.	City & Gast- Weihnachten	Steintor Varieté	20 Uhr	3.4.	Katrin Weber Galakonzert	Gewandhaus	20 Uhr
30.–31.12.	Cavalluna	Arena Leipzig	diverse	4.4.	Oliver Pocher	Haus Leipzig	20 Uhr
2020				8.4.	The Music of Game of Thrones	Gewandhaus	20 Uhr
6.1.	Schwanensee	Gewandhaus	20 Uhr	9.4.	Star Wars in Concert	Arena Leipzig	19:30 Uhr
7.1.	Das Feuerwerk d. Turnkunst	Arena Leipzig	19 Uhr	10.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	diverse
8.1.	Dr. Mark Benecke – Blutspuren	Wolfen	19:30 Uhr	12.4.	Nacht der Operette	Gewandhaus	18 Uhr
9.1.	Gregorian	Arena Leipzig	20 Uhr	15.4.	Santiano	Arena Leipzig	20 Uhr
10.1.	Wiener Johann Strauß Konzert-Gala	Gewandhaus	diverse	15.4.	Forever Amy	Gewandhaus	20 Uhr
10.1.	Uwe Steimle	Bürgerhaus	19:30 Uhr	16.–17.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	10 Uhr
11.1.	Harry Potter – In Concert	Arena Leipzig	19:30 Uhr	17.4.	Kastelruther Spatzen	Steintor Varieté	20 Uhr
12.1.	Die große Johann Strauß Gala	Gewandhaus	15:30 Uhr	19.4	Wrestling: wXw True Colors Revenge	Hellraiser Leipzig	17 Uhr
13.1.	The 100 Voices of Gospel	Gewandhaus	19:30 Uhr	19.4.	The Spectacular Night of Pink Floyd	Gewandhaus	19 Uhr
16.1.	Dr. Eckhart v. Hirschhausen	Gewandhaus	20 Uhr	22.4.	Massachusetts – Bee Gee Musical	Arena Leipzig	20 Uhr
16.1.	Simply the Best	Arena Leipzig	20 Uhr	23.4.	Tom Pauls – Ilse Bähnert jagt Dr. Nu	Kulturhaus Wolfen	19:30 Uhr
17.1.	Der Herr der Ringe & der Hobbit	Arena Leipzig	20 Uhr	24.4.	Paul Panzer	Arena Leipzig	20 Uhr
17.1.	Danceperados of Irland	Gewandhaus	20 Uhr	25.4.	Die Schlagnacht	Arena Leipzig	18 Uhr
17.1.	Torsten Sträter	Haus Auensee	20 Uhr	28.–29.4.	Die kleine Meerjungfrau	Westbad Leipzig	10 Uhr
18.1.	The Very Best of John Williams & Hans Zimmer	Haus Auensee	20 Uhr	6.5.	Howard Carpendale	Arena Leipzig	20 Uhr
19.1.	Ehrlich Brothers	Arena Leipzig	18 Uhr	9.5.	Joachim Witt	Haus Auensee	20 Uhr
21.1.	Adel Tawil	Arena Leipzig	20 Uhr	15.5.	Rock Legenden	Arena Leipzig	20 Uhr
24.1.	Mario Barth	Arena Leipzig	20 Uhr	22.5.	Tim Bendzko	Haus Auensee	19:30 Uhr
25.1.	Kings of X-Treme	Neue Messe	13 + 20 Uhr	23.5.	Pietro Lombardi & Band	Haus Auensee	20 Uhr
25.1.	Silbermond	Arena Leipzig	20 Uhr	6.6.	André Rieu	Arena Leipzig	20 Uhr
25.1.	Veronika Fischer	Peterskirche Leipzig	20 Uhr	12.–14.6.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	diverse
26.1.	La Toya Jackson	Haus Auensee	17 Uhr	16.–17.6.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	19:30 Uhr
26.1.	The Kelly Family	Arena Leipzig	18 Uhr	27.–28.6.	Die lustige Witwe	Westbad Leipzig	diverse
31.1.	Matze Knop	Haus Leipzig	20 Uhr	7.–8.7.	Jesus Christ Superstar	Westbad Leipzig	19:30 Uhr
1.2.	Tosca	Oper Leipzig	19 Uhr	9.–10.7.	Die lustige Witwe	Westbad Leipzig	diverse
2.2.	Tom Gaebel singt Sinatra	Gewandhaus	20 Uhr	24.7.	The Gipsy Kings	Parkbühne Leipzig	20 Uhr
8.2.	Game of Thrones	Gewandhaus	20 Uhr	5.9.	Gregor Meyle	Parkbühne Leipzig	20 Uhr
11.2.	Elvis – Das Musical	Gewandhaus	20 Uhr	5.10.	Maite Kelly – Zusatzshow	Arena Leipzig	20 Uhr
13.2.	Johann König	Haus Leipzig	20 Uhr	10.10.	Amigos	Haus Leipzig	16 Uhr
15.2.	Baumann & Clausen	Haus Auensee	19:30 Uhr	10.10.	Ray Wilson – Genesis Classic	Peterskirche	19:30 Uhr
16.2.	Chinesischer Nationalcircus	Gewandhaus	16 Uhr	16.–17.10.	Uwe Steimle	Haus Leipzig	19:30 Uhr
17.2.	Das Phantom der Oper	Gewandhaus	20 Uhr	23.10.	Bülent Ceylan	Haus Auensee	

Außerdem können für diverse andere Veranstaltungen deutschlandweit Karten im Vorverkauf sowie Gutscheine erworben werden.

Öffnungszeiten Tourist-Information Delitzsch

Dienstag bis Sonntag 10 bis 17 Uhr

Tel.: 034202 67-237 | E-Mail: tourist-info@delitzsch.de

Kirchen und Religionsgemeinschaften

Evangelische Kirchengemeinde Delitzsch

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 16. bis 29. August

Freitag, 16. August

- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Samstag, 17. August

- 10 Uhr Einschulungsgottesdienst der Evang. Grundschule Peter u. Paul – Stadtkirche

Sonntag, 18. August

- 10 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche

Montag, 19. August

- 9:30 Uhr Krabbelgruppe – Gemeindehaus

Dienstag, 20. August

- 12-16 Uhr Offene Stadtkirche
- 14 Uhr Seniorenkreis – Gemeindehaus

Mittwoch, 21. August

- 12 Uhr OrgelPUNKT12 – Stadtkirche

Freitag, 23. August

- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Sonntag, 25. August

- 14 Uhr Gottesdienst – Stadtkirche
anschließend Gemeindefest im Pfarrgarten

Montag, 26. August

- 9:30 Uhr Krabbelgruppe – Gemeindehaus

Dienstag, 27. August

- 12-16 Uhr Offene Stadtkirche

Mittwoch, 28. August

- 12 Uhr OrgelPUNKT12 – Stadtkirche

Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa | Schloßstraße 6 | Tel. 034202 989637

Kantor J. Topfstedt | Tel. 0176 21815299

Gemeindepädagogin B. Herkt | Tel. 0163 6413440

Gemeindebüro Schloßstraße 6

Tel. 034202 53179 | Fax 034202 53198

Öffnungszeiten Mo. bis Do. 10-12 Uhr und Di. 14-18 Uhr

E-Mail Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de

Web www.delitzsch-online.de/ev.kirche

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:

IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70 | BIC: WELADE8LXXX

Katholische Pfarrei „St. Klara“

Gottesdienste und Zusammenkünfte vom 18. bis 30. August

Sonntag, 18. August

- 10:30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche

Montag, 19. August

- 9:30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

Mittwoch, 21. August

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Freitag, 23. August

- 8 Uhr Hl. Messe
- 19 Uhr Nightfever special

Sonntag, 25. August

- 10:30 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche mit Schülersegnung

Montag, 26. August

- 9:30 Uhr Hl. Messe im St.-Marien-Heim

Dienstag, 27. August

- 14:30 Uhr Klärchen-Gruppe

Mittwoch, 28. August

- 17:30 Uhr Eucharistische Anbetung
- 18 Uhr Hl. Messe

Freitag, 30. August

- 8 Uhr Hl. Messe
- 19 Uhr „irgendwie katholisch“

Anschriften:

Pfarrer M. Pöschl | Lindenstraße 4, Delitzsch | Tel.: 034202 329706

Telefon Pfarrbüro: 034202 52159 | Fax Pfarrbüro: 034202 52175

E-Mail: delitzsch.st-klara@bistum-magdeburg.de

Neuapostolische Kirche

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 18. bis 28. August

Gemeinde Delitzsch | Securiusstraße 21a

Sonntag, 18. August

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 21. August

- 20 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 25. August

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 28. August

- 20 Uhr Gottesdienst

Jehovas Zeugen

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 16. bis 25. August

Königreichssaal Petersroda | Hauptstraße 10a

Freitag, 16. August

- 19 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
- 20 Uhr Versammlungsbibelstudium, Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Sonntag, 18. August

- 17 Uhr Vortrag, Thema: „Warum die Auferstehung für uns Realität sein sollte“
- 17:30 Uhr Wachturm-Studium, Thema: „Stoß jede Überlegung um, die der Erkenntnis Gottes widerspricht!“

Freitag, 23. August

- 19 Uhr Unser Leben und Dienst als Christ
- 20 Uhr Versammlungsbibelstudium, Betrachtung des Buches „Jesus – Der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Sonntag, 25. August

- 17 Uhr Vortrag, Thema: „Jehova und Christus – sind sie Teil einer Dreieinigkeit?“
- 17:30 Uhr Wachturm-Studium, Thema: „Stütz dich bei Belastungen auf Jehova“

Nach Redaktionsschluss eingegangen

Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

- Zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle, den Zuschlag erteilende Stelle sowie Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:**
Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD),
Kommunaler Eigenbetrieb
Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch
Telefon +49 34202 / 65-7 83 Fax +49 34202 / 65-7 91
- Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A;**
Vergabe-Nr.: SGD-06-2019
- Form der Angebote:**
schriftlich, in einem geschlossenen und gekennzeichneten Umschlag
- Art, Umfang sowie Ort der Leistung:**
Ort der Leistung:
Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch
Art der Leistung:
Anschaffung eines Anhängerhäckslers
Umfang der Leistung:
Anschaffung eines Anhängerhäckslers
Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.
- Aufteilung in Lose:** nein
- Zulassung von Nebenangeboten:** nein
- Ausführungsfrist:** 8 Wochen nach Auftragserteilung
- Anforderung der Verdingungsunterlagen schriftlich, per Fax oder Mail:**

Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD), Kommunaler Eigenbetrieb, Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch, Fax +49 34202/65-791, E-Mail: info@sg-delitzsch.de

Die Ausschreibungsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter:

- ELViS-Link <https://www.subreport.de/E93795858>
- oder könnten per E-Mail unter info@sg-delitzsch.de abgefordert werden.

- Angebots- und Bindefrist:**
Angebotsfrist: 13.09.2019 um 12:00
Bindefrist: 15.10.2019
- Geforderte Sicherheitsleistungen:** keine
- Wesentliche Zahlungsbedingungen:** nach erfolgter vollständiger Lieferung
- Zur Beurteilung der Eignung des Bewerbers verlangte Unterlagen:**
Eigenerklärung oder Mitteilung der Zertifikationsnummer in der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (PQ-VOL)
- Die Höhe der Kosten und die Zahlungsweise:** 0,00 Euro (incl. MwSt.)
- Zuschlagskriterien:** 100% Preis

Landtagswahl – 1. September 2019

Am 1. September 2019 werden die sächsischen Wählerinnen und Wähler regulär aufgerufen, die Abgeordneten für den 7. Sächsischen Landtag zu wählen.

Wahlberechtigt (§ 11 SächsWahlG) sind alle Deutschen im Sinne des Artikels 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Wahltag:

- das 18. Lebensjahr vollendet haben,
 - seit mindestens drei Monaten im Wahlgebiet ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung, haben oder, falls sie keine Wohnung in einem anderen Land der Bundesrepublik Deutschland haben, sich sonst im Freistaat Sachsen gewöhnlich aufhalten,
 - nicht nach § 12 SächsWahlG vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.
- Nicht wahlberechtigt ist, wer infolge Richterspruchs das Wahlrecht nicht besitzt.

» Landtagswahlen

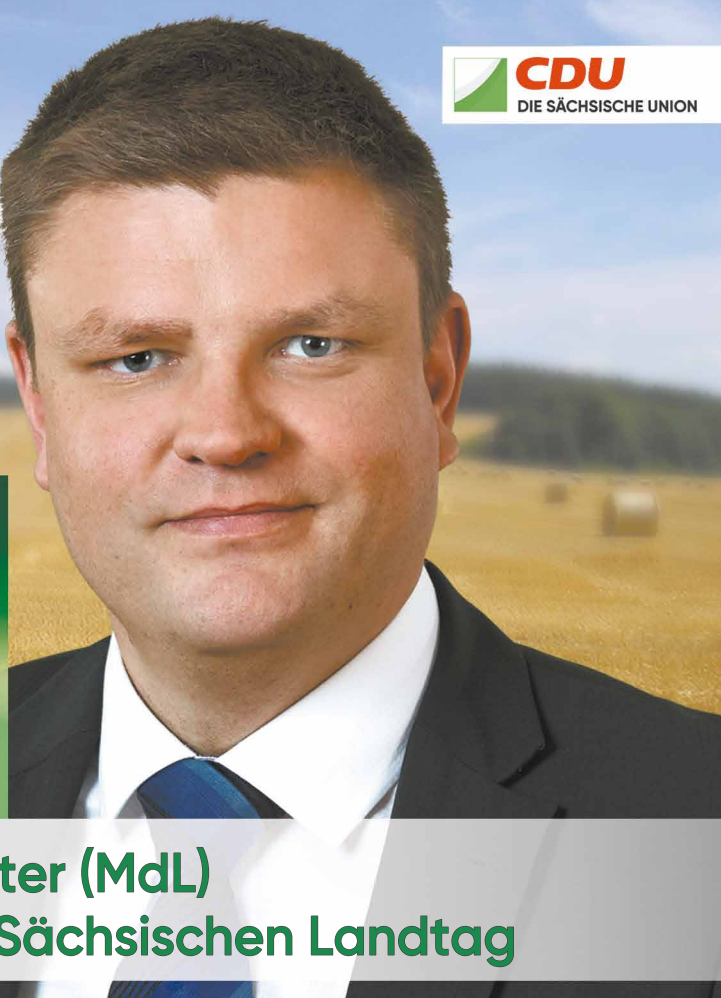
Die Bundesrepublik Deutschland ist ein Bundesstaat mit 16 Ländern: Baden-Württemberg, Bayern, Berlin, Brandenburg, Bremen, Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein und Thüringen. Die Parlamente der einzelnen Länder heißen in den dreizehn Flächenstaaten Landtage, in den Stadtstaaten Hamburg und Bremen Bürgerschaft sowie Abgeordnetenhaus in Berlin. In den Ländern stecken die jeweiligen Landesverfassungen den Rahmen für die Gestaltung des Landeswahlrechts ab. Die Länder können dabei unter Einhaltung der Wahlgrundsätze (allgemeine, unmittelbare, freie, gleiche und geheime Wahl) das Wahlverfahren und das Wahlsystem durch eigene

Landeswahlgesetze und Landeswahlordnungen selbst bestimmen. Gemeinsamkeiten mit dem Bundestagswahlrecht bestehen zum Beispiel darin, dass alle Länder ein Verhältniswahlrecht praktizieren. Die meisten Länder folgen dem Prinzip der personalisierten Verhältniswahl, wonach die Wählerinnen und Wähler mit ihren Erststimmen über den Wahlkreiskandidaten bzw. die -kandidatin und mit der Zweitstimme über eine Parteiliste entscheiden. Unterschiede ergeben sich beispielsweise bei der Dauer der Wahlperiode, die sich – bis auf Bremen – in allen Ländern über fünf Jahre erstreckt. www.bundeswahlleiter.de / www.wahlen.sachsen.de

» 1. September – Landtagswahl 2019



joergkiesewetter.de

**Bitte gehen Sie am
1. September wählen
und geben Sie Ihre
beiden Stimmen der**

 **CDU**



**Jörg Kiesewetter (MdB)
wieder in den Sächsischen Landtag**

Arthrose im Knie

6 Tipps, um Schmerzen zu reduzieren

(djd). Arthrose im Knie (Gonarthrose) gehört zu den häufigsten Arten des Gelenkverschleißes. Typische Symptome sind Anlaufschmerzen nach längerer Ruhe, Beschwerden beim Treppensteigen, Gehen oder bei schwerem Tragen. Ebenso treten krachende oder knackende Geräusche, Wetterfühligkeit, Erwärmung sowie Steifigkeit im Gelenk auf. Zwar gibt es keine ursächliche Behandlung, doch mit geeigneten Maßnahmen können Sie die Beweglichkeit bei Arthrose im Knie fördern, den Verlauf bremsen und Schmerzen reduzieren. Hier die besten Tipps:

» 1. Krankengymnastik zur Mobilisation

Professionelle Physiotherapie verbessert die Beweglichkeit des betroffenen Gelenks. Zugleich werden die Muskeln, Sehnen und Bänder gestärkt, was zur Entlastung beiträgt. Tipp: Als Patient sollten Sie auch zuhause in Eigenregie regelmäßig gymnastische Übungen durchführen, die speziell auf Arthrose im Knie zugeschnitten sind. Anregungen gibt es etwa hier <http://www.fit-und-mobil.info/index.php?ID=181>.

» 2. Medikamentöse Therapie bei Arthrose im Knie

Der Einsatz von Medikamenten dient der Symptomlinderung: Schmerzen reduzieren, Entzündungen hemmen und die Lebensqualität verbessern. Sie sollten sich dafür an Ihren Orthopäden wenden. Infrage kommen etwa Schmerzmittel wie nichtsteroidale Antirheumatika (zum Beispiel Acetylsalicylsäure, Ibuprofen oder Diclofenac) oder Kortisonspritzen. Eine gute Alternative sind zudem Injektionen mit Hyaluronsäure, wie sie auch in den aktuellen Behandlungsleitlinien der medizinischen Fachgesellschaften bei Gonarthrose (Kniearthrose) empfohlen werden. Die injizierte Substanz legt sich um den Gelenkknorpel, erhöht so die Gleitfähigkeit des Gelenkes und sorgt für eine bessere Pufferung. Dabei hat sich gezeigt, dass hochmolekulare Hyaluronsäure wie in der 3-in-1-Spritze von Synvisc therapeutisch effektiver ist als die niedermolekulare. Sie kann schnell schmerzlindernd, stoßdämpfend und zwölf Monate anhaltend wirken. Weitere Infos bietet dieses Erklärvideo [<https://www.synvisc.de/home>].



Auch regelmäßige Gymnastik ist empfehlenswert, um mobil zu bleiben. (Foto: djd/Sanofi/thx)

» 3. Wärme oder Kälte

Bei Arthrose im Knie tut vielen Patienten Wärme gut – zum Beispiel in Form von Umschlägen, Bädern oder Wärmesalben. Das gilt allerdings nur bei nicht aktivierter Arthrose. Treten nämlich akute Reizungen oder Entzündungsreaktionen auf, ist eher eine sanfte Kühlung des Gelenks angezeigt.

» 4. Gelenkgesund essen

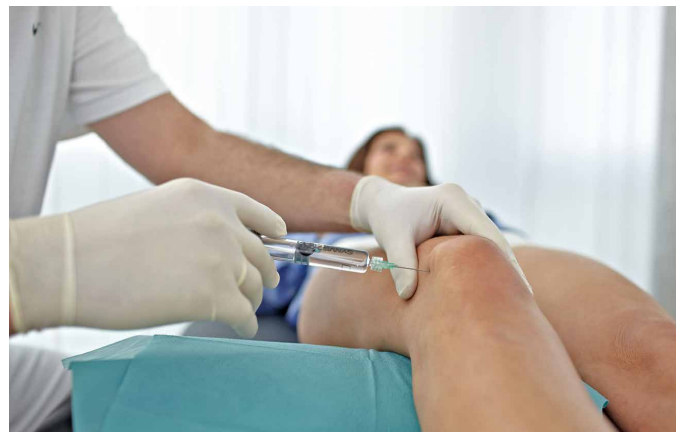
Eine aktuelle Studie zeigt, dass der Abbau von Übergewicht direkten Einfluss auf die Schmerzlinderung hat. Dabei gilt: mehr ist mehr. Wer sein Körpergewicht um mehr als 20 Prozent reduzieren konnte, erreichte eine deutlich größere Schmerzlinderung als die Patienten, die nur zehn Prozent abnahmen. Empfohlen wird eine kalorienarme Kost mit wenig tierischen Produkten, dafür mit viel Gemüse und gesunden Pflanzenölen.

» 5. Hilfsmittel nutzen

Orthopädische Einlagen und individuell angefertigte Schuhe korrigieren Fehlstellungen – das kann bei Arthrose im Knie Schmerzen lindern und der Entstehung weiterer Knorpelschäden vorbeugen. Auch Bandagen oder Orthesen sind oft eine sinnvolle Unterstützung, um gerade bei Aktivitäten Überlastungen zu vermeiden. Sprechen Sie Ihren Arzt an.

» 6. Wer rastet, der rostet

Training ist das A und O bei Arthrose im Knie. Bewegung sorgt dafür, dass die nährstoffliefernde Gelenkflüssigkeit gleichmäßig im Gelenk verteilt und quasi in den Knorpel eingearbeitet wird. Am besten sind gleichmäßige, schonende Bewegungsabläufe ohne hohe Belastungsspitzen, also Radfahren, Walking, Schwimmen, Aquagymnastik oder Tai Chi.



Injektionen mit hochmolekularer Hyaluronsäure können Schmerzen lindern und die Stoßdämpfung im Gelenk verbessern. (Foto: djd/Sanofi)

Informationsveranstaltung
Kliniken Delitzsch & Eilenburg
KREISKRANKENHAUS DELITZSCH GMBH



Patienten-Akademie 2019: Medizinische Themen einfach erklärt

„Arthrose an Hand und Fingern“
(Chefärztin Dr. Ute Tröbs, Handchirurgie)

Mittwoch, 28. August 2019
im Foyer der Klinik Eilenburg, Wilhelm-Grüne-Str. 5-8

Donnerstag, 29. August 2019
im Foyer der Klinik Delitzsch, Dübener Str. 3-9

jeweils von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

Die Veranstaltungen sind kostenfrei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Nähere Informationen und alle Termine der Patientenakademie finden Sie auf unserer Homepage:

www.klinik-delitzsch.de / www.klinik-eilenburg.de

Schnell, schön und manchmal auch gefährlich

Was Inlineskater im Straßenverkehr dürfen, regelt die StVO ganz klar

Der Sommer ist da: Genau die richtige Jahreszeit, um die Inline-skates aus dem Schrank zu holen und ein paar Runden zu drehen. Aber Achtung! Wer die Füße schnell genug bewegt, erreicht leicht Geschwindigkeiten von 15 Stundenkilometern. Trotzdem zählen Inlineskater laut Straßenverkehrsordnung (StVO) zu den Fußgängern und müssen auf Bürgersteigen fahren. Nur wenn ein Zusatzzeichen es ausdrücklich erlaubt, dürfen sie auf Radwege, Seitenstreifen oder Fahrbahnen ausweichen. Wobei Skater hier zu besonderer Rücksichtnahme verpflichtet sind. Sie müssen sich am rechten Fahrbahnrand bewegen, damit schnellere Fahrzeuge jederzeit überholen können.

Wie sich Skater auf dem Bürgersteig zu verhalten haben, hat der Gesetzgeber in der StVO laut der HUK-COBURG genau geregelt: Speed weg, Rücksicht auf Fußgänger nehmen und nötigenfalls Schrittgeschwindigkeit fahren. Skater, die schneller sind und dadurch einen Unfall verursachen, müssen für die Folgen einstehen. Das kann teuer werden, vor allem, wenn Menschen verletzt wurden und im schlimmsten Fall sogar Behinderungen zurückbleiben. Neben Schmerzensgeld, Behandlungskosten und Verdienstausschlag, muss der Skater dem Opfer eine lebenslange Rente zahlen.

Der Gesetzgeber geht grundsätzlich davon aus, dass Kinder ab sieben Jahren für ihre Handlungen verantwortlich gemacht werden können.

Bewegen sich die Kinder im Straßenverkehr, verschiebt sich die Altersgrenze allerdings um drei Jahre nach hinten. Straßenverkehr bedeutet in diesem Zusammenhang, dass es sich um einen Unfall mit einem Kraftfahrzeug handelt.

Ob Kinder tatsächlich für einen Unfall und seine Folgen einstehen müssen, hängt nicht allein vom Alter, sondern auch von ihrer Einsichtsfähigkeit ab. Ausschlaggebend ist, ob sie die eigene Verantwortung und die Konsequenzen ihrer Handlung richtig einschätzen können. Sind sie dazu in der Lage, müssen auch Kinder für sämtliche Haftpflichtansprüche ihres Opfers aufkommen. Sobald sie erwachsen sind und eigenes Geld verdienen, kommen Renten oder Entschädigungszahlungen auf sie zu.

Doch auch die Eltern können zur Kasse gebeten werden, wenn sie ihre Aufsichtspflicht verletzt haben.

» Fazit:

Ohne private Haftpflichtversicherung, die sowohl Eltern als auch ihre minderjährigen Kinder schützt, kann solch ein Unfall teuer werden.

www.huk.de

» Auch an die eigene Sicherheit denken

Wer Inliner anzieht, sollte nicht allein an die Sicherheit der anderen Verkehrsteilnehmer denken, sondern auch an die eigene. Viele Verletzungen lassen sich mit richtiger Schutzausrüstung ganz vermeiden oder die Unfallfolgen deutlich abmildern. Darum sollten Helm, Ellenbogen-, Hand- und Knieschoner eine Selbstverständlichkeit sein.

» Weitere Tipps unter:

www.huk.de



Inlineskater gehören zu den Fußgängern auf den Bürgersteig. Doch wenn ein Zusatzzeichen es erlaubt, dürfen sie auch auf Seitenstreifen, Radwegen und Fahrbahnen fahren. Allerdings nur am rechten Fahrbahnrand, damit schnellere Fahrzeuge sie jederzeit überholen können. (Foto: HUK-COBURG)

50 Euro sind Ihnen sicher!



Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter www.HUK.de/check

Kundendienstbüro

Florian Böhme

Tel. 034202 61037

Fax 0800 2 875324431

florian.boehme@HUKvm.de

Bismarckstr. 39

04509 Delitzsch

Mo., Di., Do. 10:00 – 13:00 Uhr

und 15:00 – 18:00 Uhr

Mi., Fr. 10:00 – 14:00 Uhr

sowie nach Vereinbarung



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

- Anzeige -



Möbel Grieger 2018



Das Team von Möbel Grieger



Großes Sommerfest bei Möbel Grieger

Ein Fest für Groß und Klein – Möbel Grieger in Gerichshain feiert wieder sein großes Sommerfest. Ab sofort mit vielen Aktionen und verkaufsoffenem Sonntag am 25. August 2019. Möbel Grieger – das heißt 83 Jahre Erfahrung in der Möbel- und Küchenbranche. Ihr Komplettlöser zu fairen Preisen.

„Nach vielen Aktionen, Angeboten und Beratertagen im vergangenen Jahr möchten wir diese Tradition fortsetzen.“ sagt Geschäftsführerin Birgit Roth. Möbel Grieger bietet ab sofort viele Produktneuheiten, attraktive Angebote, günstige Finanzierungsmöglichkeiten, Fachberatungen und zum verkaufsoffenen Sonntag am 25. August 2019 von 13–18 Uhr auch eine Küchengerätevorführung durch Kochprofi Kay Rätzer zum Thema vitaminschonendes Kochen im Dampfgarer sowie im Schlafsegment eine Werksfachberatung zu Boxspring- und Polsterbetten.

„Schlafen gehört zu einer der individuellsten Verhaltensweisen des Körpers“, berät Birgit Roth, die ihr Wissen zu diesem Thema gemeinsam mit ihren Kolleginnen immer wieder vertieft und schult. „Jede Schlafhaltung ist sehr persönlich. Daher laden wir Sie ein nach Gerichshain. Überzeugen Sie sich vor Ort.“ Kommen Sie zu den Profis von Möbel Grieger, erleben Sie verschiedene Härtegrade, Herstellungstechniken und

Füllungen in Matratzen und Toppfern. Erfahren Sie die Unterschiede bei Lattenrosten. Vertrauen Sie Ihrem Körper! Möbelkauf ist schließlich etwas sehr Persönliches.

„In allen Abteilungen unserer Ausstellung haben wir eine große Auswahl an Modellen von namhaften Herstellern. Die Marke Miele ist nur eine von vielen, die bei einem Küchenkauf integriert werden kann“ informiert Bernd Roth, Geschäftsführer von Möbel Grieger und erfahrener Küchenfachverkäufer. „Es freut uns sehr, zum wiederholten Mal einen Kochprofi an unserem Verkaufsoffenen Sonntag, 25. August 2019 begrüßen zu dürfen. Herr Rätzer ist spezialisiert auf die Zubereitung von Speisen mit dem Miele Dampfgarer.“ Im Gegensatz zum Dämpfen im Kochtopf findet in den Elektrogeräten Dampfaustausch statt, wodurch die Zutaten ständig von frischem Dampf umgeben sind. Diese Methode verhindert, dass sich Aromen untereinander mischen. „Zudem bleiben empfindliche Nährstoffe (z. B. Vitamin C, Mineralstoffe und Spurenelemente) besser erhalten als mit der herkömmlichen Kochtopf-Methode. Weiterhin behält das Gargut Form, Farbe, Geschmack und Struktur – zerkochen ist unwahrscheinlich.“ Bernd Roth ist selber begeisterter Nutzer des Gerätes. „Ob bei großen Familienfesten oder für eine Person schnell

Essen aufwärmen, der Dampfgarer ist vielseitig einsetzbar und bedienerfreundlich. Sprechen Sie mich oder meine Kollegen an, wir beraten Sie gerne.“

Zu den verschiedenen Veranstaltungen und Aktionen am verkaufsoffenen Sonntag, dem 25. August 2019 von 13–18 Uhr, die sich die Inhaber Birgit und Bernd Roth gemeinsam mit ihrem Team ausgedacht haben, sind alle herzlich eingeladen. Es ist für jeden etwas dabei, auch für die Kleinen ist allerhand los: Die Erfinderkinder net aus Leipzig errichten mit Kreativität und Ausdauer eine Bastelstraße. Hüpfburg und Torwandschießen sorgen für reichlich Abwechslung.

Als attraktives Sommer-Highlight bietet Möbel Grieger schon jetzt seinen Kunden zusätzlich eine 0,0 % Finanzierung und kostenfreie Mitnahme der alten Polstergarnitur beim Kauf einer Neuen. Die Preise für Neuplanungen (Möbel, Küchen und Polster) sind bei Möbel Grieger inkl. Lieferung und Montage durch hauseigene Monteure. Das Möbelstück wird Ihnen direkt ins gewünschte Zimmer geliefert und aufgebaut.

Das Team von Möbel Grieger freut sich auf Sie. In Gerichshain direkt an der alten B6 und unter www.moebel-grieger.de

Möbel Grieger



17%¹⁾
AUF ALLE NEU-BESTELLUNGEN
...Möbel, Polster und Küchen

EINLADUNG ZUM

0%²⁾
FINANZIERUNG
bis zu 24 MONATE Laufzeit

AB SOFORT ...bis 31.08.

LIEFERUNG und MONTAGE INKLUSIVE¹⁾
...bei Neubestellungen

SOMMERFEST

möbel grieger

kochen | wohnen | schlafen

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG | Ringstr. 1
Industriegebiet a. d. B 6 | 04827 Gerichshain
Tel. 03 42 92-6 83 28

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr
Sa. 9 bis 15 Uhr

www.moebel-grieger.de

VERKAUFSSOFFENER SONNTAG

25.
AUGUST

13-18 UHR GEÖFFNET

FREITAG 23. AUGUST

SAMSTAG 24. AUGUST

KOCHVORFÜHRUNG.. VIELE ANGEBOTE FACHBERATUNGEN SPIEL & SPASS ESSEN & TRINKEN

Miele DAMPGAREN MIT KAY RÄTZER

1) Nur auf Küchen-, Möbel- und Polster-Neubestellungen. Nicht gültig für Dialoggeräte und Elektrogeräte. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nicht gültig für bereits getätigte Aufträge, Aktions- und Abverkaufsware. Wir liefern und montieren Ihre neuen Möbel im Radius von 50 Kilometer gratis. 2) Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00 % bei einer Laufzeit von bis zu 24 Monaten entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00 %. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die TARGOBANK AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PangV dar. Gültig bis 31.08.2019.

In der ersten Wohnung möglichst viel selbst gestalten

Die eigenen vier Wände bieten viel Raum und Freiheit für kreative Lösungen

(djd). Neben dem selbstbestimmten Leben in den eigenen vier Wänden hat die erste eigene Wohnung einen weiteren großen Vorteil: Sie ist meist ziemlich leer. Und das ist gut so, denn das bedeutet, dass man sie sehr frei gestalten kann. Anders soll sie sein. Lässig und cool, aber doch gemütlich, romantisch und ein wenig shabby – aber selbstverständlich auch modern. Dass man fast alle Möbel, Geräte und Dekorationen erst anschaffen muss, hat jedoch einen Nachteil: Das Vergnügen kostet meist mehr Geld, als die frisch gebackenen Wohnungsbesitzer haben.

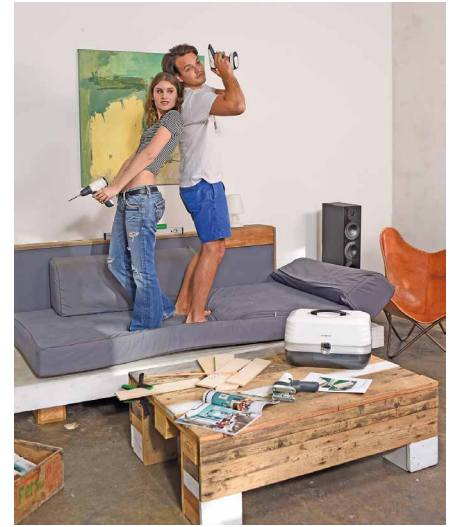
» DIY – kreativ und freundlich zum Geldbeutel

Die Lösung ist einfach: Do it yourself. Mit ein wenig Geschick lassen sich viele Möbel eigenhändig herstellen. Besonders einfach wird das dann noch mit einem Bausatz, in dem sich das gesamte Material und die Anleitung für den Bau eines Couchtisches befinden. Damit entfallen die Planung und die mitunter aufwendige Materialsuche, trotzdem bleiben die

Freude am Selbermachen und die Gestaltungsfreiheit am Möbel erhalten. Solche Bausätze findet man etwa auf www.twercs-vorwerk.de. Da gibt es beispielsweise den funktionalen und modernen Tisch „Schön“, mit großzügiger Ablage unter der Tischplatte und praktischen Rollen. Die Selbermacher können die Oberfläche nach eigenem Geschmack gestalten, sodass am Ende schon in der ersten Wohnung ein echtes Unikat zu finden ist. Es gibt auch eine Kleiderleiter, die einfach an die Tür gehängt wird und somit gerade in kleinen Wohnungen Platz spart.

» Gutes Werkzeug spielt auch eine große Rolle

Beim Auszug aus dem Haushalt der Eltern hat kaum jemand das passende Werkzeug, um alle Arbeiten im künftigen Heim souverän zu erledigen. Neben den Bausätzen bietet Twerco auf seiner Homepage auch einen Werkzeugkoffer mit integrierter Ladestation. Ein gutes Willkommensgeschenk, mit dem Eltern oder Großeltern den flügge gewordenen Nach-



Bis das Bild hängt: Zu zweit geht alles ein wenig besser. (Foto: djd/vorwerk-twerco.de)

wuchs beim Einzug in die erste eigene Wohnung unterstützen können. Enthalten sind vier mit Akkus betriebene, essentielle Werkzeuge für den DIY-Einsatz: Tacker, Heißklebepistole, Bohrschrauber und Stichsäge.



Gestern. Heute. Morgen.
Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

Wohnungsbaugenossenschaft „Aufbau“ eG
Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

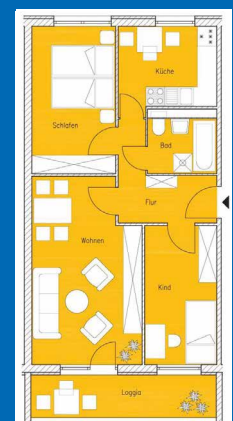
Erstbezug nach Sanierung Lessingstraße 9-15 in Delitzsch

- Außenfassade in frischen Farben mit modernem Design
- Laminatfußboden im gesamten Wohnbereich
- modern gefliestes Bad mit Wanne oder Dusche
- großzügige Loggia mit Süd-Ost-Ausrichtung
- alle Zimmer Raufaser weiß tapeziert
- Jalousien an allen Fenstern

So sieht er aus, der neue Standard der WBG



2-Raum-Wohnung
ca. 48 m²



3-Raum-Wohnung
ca. 64 m²

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung:

Montag	07.30 – 09.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 09.00 Uhr
Donnerstag	07.30 – 09.00 und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	09.00 – 11.30 Uhr

Ihr Ansprechpartner: Frau Troitzsch
Telefon: 034202 / 340517
Fax: 034202 / 340520
E-Mail: m.troitzsch@wbg-aufbau-delitzsch.de

Telefon: 034202 / 3405-0 • www.zuhause-in-delitzsch.de • E-Mail: info@wbg-aufbau-delitzsch.de

Mit frischer Ernte durch den Sommer

Schmackhafte Gartenzeit mit Obst-, Gemüse- & Olivenpflanzen

(akz-o) Wissen, woher das Essen kommt – mit selbst angebauten Nutzpflanzen kann der eigene Balkon oder Garten ohne großen Aufwand für die gesunde Ernährung genutzt werden. Die Kombination aus Obst-, Gemüse- und Olivenpflanzen verwandelt den Außenbereich in ein wahres Naschparadies.



(Fotos: pflanzenfreude.de/akz-o)

Gartenbesitzer freuen sich über die warme Jahreszeit und auch Obst-, Gemüse- und Olivenpflanzen fühlen sich bei warmen Temperaturen am wohlsten. Kandidaten wie die Beerenpflanzen, Traubenreben, Chili, Tomate und Olivenbäume lieben die lauen Sommernächte. Nach dem sorgfältigen Einpflanzen im späten Frühjahr überraschen die Obst- und Gemüsepflanzen bis in

den Spätsommer mit neuer Ernte. Die Gemüsepflanzen aus Paprika, Chilis, Tomaten und Snackgurken kreieren ein buntes Gemüse-Potpourri. Die rankenden Obstpflanzen aus Weinreben, Brombeeren, Heidelbeeren und den edlen Himbeeren ergänzen den leckeren Gemüsesalat mit einer süßen Schlemmerei. Der Olivenbaum ist in unseren Breiten eher Zierbaum. Er liebt es warm und sonnig.

Er überzeugt mit cremefarbenen, duftenden Blüten, aus denen sich in sehr warmen Regionen eine schmackhafte Ernte entwickelt.

Die rankenden Obst- und Gemüsepflanzen sind ideal für den heimischen Garten und Balkon, denn sie brauchen nur wenig Platz. In einzelnen Töpfen verteilt oder direkt in das Gartenbeet gepflanzt, wachsen diese an hölzernen Rankgittern oder dem Gartenzaun lebhaft empor. Ob Tontopf, metallener oder Beton-Übertopf, das Trio aus robusten Obstpflanzen, farbenfrohen Gemüsepflanzen und mediterraner Olive bringt Schwung in den Außenbereich.



» Pflegehinweise

- Die Pflanzen können im späten Frühling nach dem letzten Bodenfrost direkt in die Gartenerde oder auch in Kästen und Töpfen auf dem Balkon gesetzt werden.
- Für ein gesundes Wachstum der Früchte ist ein heller Standort notwendig, gerade in den Sommermonaten sollten die Gemüse- und Obstpflanzen alle zwei Wochen gedüngt werden.
- Der Topfballen darf nicht austrocknen und Staunässe sollte vermieden werden.
- Zurückgeschnitten werden die winterharten Gemüse- und Obstpflanzen im späten Winter oder zu Beginn des Frühjahrs. Größere Olivenbäume vertragen Frost bis zu -5°C, brauchen aber auch im Winter viel Sonne.

Unter www.pflanzenfreude.de gibt es weitere Pflegetipps.

von **schlicht** bis **exklusiv** –
wir bauen **massiv**



Massiv Haus Sachsen GmbH
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Straße 71 • 04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Sommerzeit ist Gartenzeit

- Baumpflege, -kontrolle, -fällung
- Grundstücksgestaltung
- Terrassenbau
- Zaunanlagen
- Brenn- und Kaminholz
- Baufeldberäumung
- Sturmschadenbeseitigung



Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger
www.diegruenendaumen.de / info@diegruenendaumen.de
Wir erstellen Ihnen gern ein unverbindliches Angebot.

Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980

Nicht zugelassene Trauer kann krank machen

Wie die Seele unseren Körper beeinflusst

(djd). Körper und Seele sind eine Einheit, deshalb können sich starke Emotionen wie Trauer auf das vegetative Nervensystem, den Stoffwechsel und das Immunsystem auswirken. Bluthochdruck, Gelenkentzündungen und Kopfschmerzen zählen zu den Beschwerden, die psychisch bedingt sein können.

» Trauerbewältigung braucht Zeit und Raum

Wie sehr die Seele den Körper beeinflusst, wird oft bei Menschen deutlich, die tiefe Traurigkeit erlebt haben. Der Tod eines lieben Menschen, eine ungewollte Trennung vom Lebenspartner oder der Auszug der Kinder setzt intensive Gefühle frei, die erst einmal verarbeitet werden müssen. Der Prozess des Trauerns verläuft sehr individuell und kann sich über Jahre hinziehen. Nicht immer je-



In der therapeutischen Gemeinschaft finden Patienten Empathie und Rückhalt. (Foto: djd/Dr. Reisach Kliniken/Kai Loges/Andreas Langen)

doch gelingt der Heilungsprozess. Wer etwa mitten im Berufsleben steckt, hat oft das Gefühl, wieder ganz schnell funktionieren zu müssen. Oder man zieht sich in die Isolation zurück, weil man im sozialen Umfeld nicht genügend Verständnis für seine Situation erfährt. Die nicht gelebte Trauer kann sich dann in psychosomatischen Erkrankungen manifestieren. Eine professionelle Trauerbegleitung, wie sie die Dr. Reisach Kliniken in Stiefenhofen bei Oberstaufen und in Oberstdorf anbieten, gibt den Betroffenen Raum und Zeit, um ihren Verlusterfahrungen heilsam begegnen zu können. Dazu gehört nicht nur das Erzählen dürfen und das empathische Zuhören, sondern auch das Gestalten und Ausdrücken des inneren Befindens und der eigenen Bedürfnisse durch Malen, Schreiben oder Symbole aufstellen. „Für die Patienten bedeutet es sehr viel, sich mitteilen zu dürfen und mit der Trauer nicht alleine zu sein“, weiß Dipl.-Theologin Erika Hieble, Seelsorgerin und Trauerbegleiterin der Adula- und Hochgrat Klinik.

» Halt in der therapeutischen Gemeinschaft finden

Ambivalenz oder Gefühle, wie Wut, Hass, Groll und Schuld bekommen ihre Berechtigung und werden in adäquater Form ausgedrückt. Mit dem Sterben von Angehörigen wird man vielleicht auch damit konfrontiert, was in der Beziehung an Anerkennung, Nähe und Wertschätzung vermisst wurde. Dabei bricht besonders bei Menschen, die in dysfunktionalen Familien aufwuchsen oder in Familien, in denen psychische oder physische Gewalt herrschte, viel Schmerz über die nicht gelebte Kindheit mit auf. In der therapeutischen Gruppe finden sie Halt, Trost und Frieden. Es wird gemeinsam geweint und gelacht. Mit heilsamen Ritualen können Abschiede nachgeholt und bewusst gestaltet werden. Am Ende des seelischen Genesungsprozesses steht die Erkenntnis, dass in jedem Herbst der nächste Frühling schon naht.

» Trauer- & Familienanzeigen im Delitzscher Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Ebenso können Sie sich gern bei den vielen Gratulanten, z. B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familien- oder Traueranzeige im Delitzscher Stadtjournal erreichen Sie alle.

Dazu können Sie mich direkt kontaktieren:

Nadine Saupe, nadine.saupe@druckhaus-bornade ... oder Sie wenden sich vertrauensvoll an eine unserer Annahmestellen.

*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,
die Zurückbleibenden leiden.*
(Michelangelo)

Bestattungshaus Bärbel Wolf
mit Heimbürgerin

*Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden
für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. 034202 53151

Bestattungen
Klaus-Dieter Bothur
Der Meisterbetrieb!

- Berufserfahrung seit 1974
- Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgerin
- Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch • Bitterfelder Str. 19
Tag & Nacht Tel. 034202 / 51 550 • www.bestattungen-bothur.de

(zum Ausmalen)

[illegible]